

An Advanced Reader in Chinese International Relations

Edited by Wallace Johnson

International Studies, East Asian Language Texts, No. 3
Center for East Asian Studies
The University of Kansas

PRICE \$2.00

Available From

LIBRARY SALES SECTION (EXCHANGE AND GIFTS DEPT.)

UNIVERSITY OF KANSAS LIBRARIES

LAWRENCE, KANSAS 66045

AN ADVANCED READER IN CHINESE
INTERNATIONAL RELATIONS

Edited by Wallace Johnson

International Studies, East Asian Language Texts, No. 3
Center for East Asian Studies
The University of Kansas

The research represented herein was performed pursuant to a contract with the U.S. Department of Health, Education, and Welfare, Office of Education, under the provisions of Title VI, Section 602, N.D.E.A. as amended.

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION, AND WELFARE

Office of Education

Preface

My experience in teaching the Chinese language has led me to feel the need for a textbook which would prepare the student to read books and articles in Chinese independently; that is to say, a textbook that would enable the student to go beyond simplified material glossed in English and to escape dependence on Chinese-English dictionaries. Such a book has to overcome two principal obstacles. The student must become familiar with the different prose styles used by modern Chinese writers, and he must likewise become accustomed to definitions given in Chinese--an essential if he is to use dictionaries written in the Chinese language.

Many persons have had a share in compiling this book. Professor Chae-Jin Lee selected the articles that are included. David Liu picked out the new vocabulary and wrote the definitions for the glossaries while Stella Ting did the typing.

WALLACE JOHNSON
Project Director

Introduction

This book offers three main features. It contains a graded selection of writings by some of the most important modern Chinese writers. Secondly, all new words and phrases encountered in the lessons are defined in Chinese, so that the reader becomes accustomed to the use of dictionaries written in the Chinese language. Lastly, a series of questions is appended to each lesson, which it is hoped will lead the student to use his knowledge of Chinese to discuss the leading points presented in the lessons.

All the lessons are written in modern Chinese, but they present several prose styles of differing complexity. The first lesson in each of the four groups is written in a relatively simple style which closely resembles that of the spoken language. Then follow two lessons in ascending order of difficulty which use the somewhat more complex grammatical constructions most often found in modern historical writing. The last lesson in each group confronts the student with a complicated style which approaches that of classical Chinese in difficulty but which is still favored by some scholars. Thus in each group of lessons the student progresses from the easiest to the most difficult level of modern historical writings.

Each lesson has five parts: a short biography of the author, a précis of the lesson, the lesson itself, a glossary of unknown words and phrases, and questions about the lesson. The text of each lesson is approximately ten pages long. No changes in either vocabulary or grammar have been made to reduce the difficulty for the reader. Explanation of the grammatical problems encountered in the lessons is left to the individual teacher, but it is hoped that such explanations will be given in Chinese so far as possible.

English is used in this reader only for certain proper nouns which could not otherwise be understood. The glossaries for the lessons assume that the student knows the approximately 1,200 single characters and 7,000 compounds introduced in the series of texts authored by John DeFrancis and published by Yale University Press.¹ This basic Chinese vocabulary is used to define the new words and phrases

¹This basic group of characters and phrases has probably been learned by anyone who has used a comparable series of textbooks. But students who have used other textbooks might find the Index Volume of the DeFrancis series helpful.

contained in the present reader. The biographies, *précis*, through the DeFrancis series.

Vocabulary items are defined in the glossaries only on first occurrence, but there is also a complete index in the back of the reader. Since the level of prose given in this reader is that normally used by scholars, it is recommended that the student master the vocabulary of the lessons. Of course, many specialized words and proper nouns may be ignored, but the proper way to learn vocabulary is through its occurrence in a variety of contexts rather than through memorization in isolation.

The forms of definition and the guide to pronunciations used in this reader are those of the Gwoyeu tsysrdean (Shanghai: Commercial Press, 1937); a table of the syllabary with the English equivalents is included in the present volume. This is the best dictionary of modern Chinese currently available, and the first that a student should learn to use. A valuable introduction to its use is Grace Wan's A Guide to the Gwoyeu tsysrdean (Taipei: Ch'engwen Book Co., 1971).

Some of the lessons use simplified characters. The standard forms of these characters are given in the glossary as well as in a list at the back of the book. The lessons also unavoidably contain quotations written in classical Chinese. The vocabulary of these quotations is given in modern Chinese and where necessary the whole quotation is paraphrased in modern Chinese.

Within the limits of selection this reader tries to present a wide range of viewpoints. Having reached this level of reading and discussing mature work written in the Chinese language the student can justifiably feel that his many hours of study have proved worthwhile.

TABLE OF CONTENTS

獨立自主、自力更生發展對外貿易 儲 軒 1

政府工作報告 周恩來 21

第三世界是推動世界歷史前進的偉大動力 . 任谷平 45

帝國主義是無產階級社會革命的前夜 常 謙 61

第一課 独立自主，自力更生，发展对外贸易
儲軒

作者小傳

儲軒，疑是筆名，或真名。生平事跡不詳。

本課簡介

本篇取自人民日報 1974年十月十五日，第六版上的一篇短文。全文共分爲三大部份。第一部份說明中國對外貿易欣欣向榮。第二部份說明社會主義對外貿易的基本原則。最後一部份說明如何促進社會主義建設。

我们伟大的祖国已在社会主义革命和社会主义建设大道上走过了四分之一世纪的途程。二十五年来，我国社会主义经济不断蓬勃发展，对外关系不断扩大。与此同时，我国对外贸易事业也获得了迅速的发展，并且在促进我国社会主义建设、扩大国际经济交流方面发挥了日益显著的作用。

对外贸易欣欣向荣

在我国社会主义建设不断取得胜利的进程中，我国对外贸易象各条经济战线一样，出现了欣欣向荣的局面。一九七三年进出口总额比中华人民共和国成立初期的一九五二年增长了四点六六倍。伟大的无产阶级文化大革命是推动生产力发展的强大动力，一九六六年以来，我国国民经济出现了新的高涨，进一步促进了对外贸易的蓬勃发展。一九七三年进出口总额比文化大革命前的一九六五年增长了一点五九倍。目前，我国已同一百五十多个国家和地区有了贸易关系，其中有五十多个国家同我国签订了政府间的贸易协定或议定书。这些年来，我国同世界各国经济贸易界的相互往来和友好活动也日益频繁和活跃。

从一九五七年开始，每年春秋两季在广州举行的中国出口商品交易会，到今年秋天已是第三十六届了。参加交易会的世界各国的经济贸易界人士，开始一届有二十多个国家和地区的一千二百余人，近几届增加到一百多个国家和地区的二万余人；展馆面积由一万二千平方米增加到十一万平方米。展出的各种工农业产品，由一万二千余种增加到四万余种，充分显示了

我国社会主义建设不断取得的新成就。目前，中国出口商品交易会已成为我国同世界各国经济贸易界人士友好往来的纽带和开展贸易的重要场所之一。

新中国成立以来，我国参加国际博览会或单独举办经济贸易展览会达二百多次，遍及七十多个国家。这些展览会，展出了我国人民在社会主义建设中的成果，显示了社会主义中国的进步和发展，也带去了中国人民同世界各国发展经济贸易的良好愿望和友好情谊。这些展览会，得到了有关国家政府和人民的积极协助和支持，受到了各国广大参观者的热情赞扬。与此同时，有二十多个国家先后在我国举办了九十多次工业技术和经济贸易展览会。在这些展览会上，开展了贸易活动，进行了一千多项技术交流，为发展我国同有关国家的友好关系与经济交流开创了良好的条件。

社会主义对外贸易的基本原则

我国是一个发展中的社会主义国家。“独立自主、自力更生”，“平等互利，互通有无”是我国社会主义对外贸易的原则，也是一切外贸活动的出发点。

大家知道，解放前的旧中国，是一个半封建半殖民地国家，帝国主义在中国享有种种特权。那时我国的对外贸易，完全操纵在帝国主义的手中，使我国成为它们倾销商品和掠夺原料的市场。早在中华人民共和国成立前夕，毛主席就指出：“人民共和国的国民经济的恢复和发展，没有对外贸易的统制政策是不可能的。”新中国成立之后，我国政府和人民遵照毛主席的教导，立刻废除了帝国主义在中国的一切特权，

将我国国民经济的命脉牢牢地掌握在自己的手里。从而彻底摆脱了帝国主义对我国对外贸易的控制，建立了独立自主的、为广大人民利益服务的、积极促进我国社会主义建设事业发展的新型的对外贸易。

根据我们经验，要在对外贸易上实现独立自主、自力更生的方针，就必须由国家对外贸实行统制政策，彻底消除在外贸上对外国的依附或受外国控制的情况。在主要依靠本国的人力、物力和财力的情况下，根据需要与可能，在不断扩大出口的同时，进口必要的建设物资和生活资料，而不是仰赖从国外进口来解决本国建设和人民生活的需要。根据上述原则，作为社会主义的新中国决不会象挂着“社会主义”招牌的某个超级大国那样，同外国共同开发本国或其他国家的资源，更不能象它那样同外国搞什么联合经营。

我们认为：一个国家的政治独立和经济独立是不可分的。没有政治独立，就不可能获得经济独立，而没有经济独立，一个国家的独立就是不完全、不巩固的。实现对外贸易的“独立自主、自力更生”方针，把外贸主权牢牢掌握在自己手里，这是获得经济独立的一个重要方面。二十五年来，中国人民在伟大领袖毛主席和中国共产党的领导下，坚持了上述正确方针，冲破了重重障碍，取得了一个又一个的胜利。帝国主义的“封锁、禁运”吓不倒我们；社会帝国主义的政治经济压力，更没有使中国人民屈服。相反，只能更加激发我国人民坚持独立自主，自力更生，加速建设社会主义祖国的雄心壮志。

当然，我们主张独立自主，自力更生决不是意味

着闭关自守，不发展对外贸易。我们一向认为，根据平等互利，互通有无的原则，积极发展同各国的通商贸易事业，进行经济技术交流，对于相互促进经济发展都是有利的和必要的。

“平等互利，互通有无”是我国社会主义对外贸易的准则。我国一贯根据无产阶级国际主义原则，积极发展同社会主义国家的友好互助合作关系，扩大经济交流，取长补短，相互学习，共同促进建设事业的发展；在和平共处五项原则基础上，同不同社会制度的国家进行通商贸易往来，发展经济技术交流。特别值得指出的是，中国是一个发展中的社会主义国家，属于第三世界，因此，发展同第三世界国家的经济贸易往来，不仅是交换商品，互通有无，而且也是在反帝反霸斗争中相互支持、相互帮助的重要方式，这对增进彼此的友好合作关系，增强反帝反霸的力量具有很大意义。

在同第三世界国家的贸易中，我国一贯严格尊重对方的主权与愿望，切实按照双方的需要和可能来进行，以利于双方的经济发展。为了支援这些国家发展民族经济和反帝斗争，我们在自己力所能及的范围内，尽量提供他们一些非常需要的物资，并适当收购他们某些销售困难的产品。我们支持发展中国家改善它们的原料、初级产品、半制成品和制成品的贸易条件，扩大销售市场，确定公平有利的价格等迫切要求。我们支持发展中国家建立各种原料输出国组织，进行反殖、反帝、反霸的联合斗争。我国从第三世界国家进口的一些产品，对于促进我国社会主义建设、供应人

民生活需要起了积极的作用。这是第三世界国家和人民对我国的支援。正是在这样的相互支援的基础上，我国同第三世界的经济贸易关系已有巨大的发展。目前，我国已同一百多个第三世界国家和地区有了贸易关系，一九七三年，同这些国家和地区的进出口额比一九六六年增长了一点六三倍。

在当今世界上，美、苏两个超级大国凭借它们的经济、军事实力，一直利用对外贸易对别国，特别是对第三世界国家和人民进行控制和掠夺。它们利用在国际市场上的垄断地位，提高它们产品的出口价格，压低发展中国家原料价格，牟取暴利，阻碍别国经济的发展。自称为亚非拉国家“天然同盟者”的苏联社会主义帝国主义在这方面尤为恶劣。它乘人之危，以高价出售军火与工业设备，换取廉价的石油和天然气，大搞转手贸易，从中获取巨额利润。它别有用心地提出什么“国际分工论”、“资源主权有限论”等骗人花招，实际上要使一些国家陷入单一经济的困境，以便把这些国家变成它的原料供应地和倾销商品的市场。这完全是赤裸裸的帝国主义行径，哪里有一点社会主义的味道！因此它理所当然引起世界各国人民，特别是第三世界各国人民的强烈不满和坚决反对。

促进社会主义建设

对外贸易是国民经济的一个组成部分，是为我国社会主义建设服务的。我国工农业生产的发展，为对外贸易提供了物质基础，而对外贸易的发展也有助于促进社会主义建设的发展。

在我国社会主义建设中，我们贯彻执行了毛主席提出的“以农业为基础、工业为主导”的发展国民经济的总方针。二十五年来，我国农业生产得到了迅速发展，连续十二年获得丰收，粮食产量增长了一倍多。各种经济作物和林、牧、副、渔等各行业也增长了一倍到几十倍。工业发展更加迅速，一个独立完整的工业体系正在我国逐步建立起来。轻工业产品大幅度增长，花色品种日益丰富多采。交通运输业、财政贸易情况良好，物价稳定，市场繁荣。人民币在国际上有良好的信誉。这充分反映了我国社会主义制度的优越性，为扩大各种产品的出口提供了有利条件。

随着我国社会主义革命和建设事业的发展，特别是经过无产阶级文化大革命和批林批孔运动，批判了刘少奇、林彪的修正主义路线，提高了广大革命群众的社会主义积极性，推动了生产的发展，各种工业产品大幅度增产，我国出口商品的结构也发生了显著变化。一九七三年我国出口的各种工矿产品，包括农副产品的加工品已占出口总额的百分之六十五。我国生产的机床、五金工具、仪器仪表、医疗器械、自行车、缝纫机等已销往世界各地。在毛主席“工业学大庆”伟大号召的鼓舞下，我国石油工业发展十分迅速。一九七二年同一九六五年比较，原油产量增长了三倍，平均每年递增百分之二十二，近年来又有新的增长。从一九七三年开始，我国除了出口一些石油产品外，原油也开始出口，近年来出口量也逐步增加。

在发展我国对外贸易中，我们一贯遵照毛主席关于“发展生产，繁荣经济”，“城乡互助，内外交流”

的方针，以外贸促生产、促科研、促内贸，取得了一定的成绩。我们的生产主要是满足国内广大人民日益增长的消费和需要，同时也积极发展同世界各国的贸易，扩大经济技术交流。我国的社会主义建设主要是依靠自己的资源发展生产，依靠全国人民的辛勤劳动和智慧不断改革技术，提高生产水平。为了加速我国社会主义建设的发展，我们根据“洋为中用”的原则，把学习与独创相结合，进口一些必要的新的技术和工业设备或其它必需物资。这样也正是为了增强我国自力更生的能力，加快社会主义建设的步伐。

二十五年来，在毛主席的无产阶级革命路线指引下，依靠广大革命群众，在各地、各行各业的密切配合与大力支持下，我国对外贸易事业取得了一定成绩。当前国内外形势一片大好，世界人民团结反霸的斗争不断取得胜利，我国同各国的友好关系不断发展。这更为我国对外贸易的进一步发展提供了美好的前景。当然，目前中国还是一个发展中的国家，对外贸易还不能适应国外市场的需求。外贸工作中还存在一些缺点和不足之处。今后要更好地认真贯彻执行毛主席的各项无产阶级政策，鼓足干劲，力争上游，在已经取得成绩的基础上，争取对外贸易获得较大发展，为进一步扩大国际经济交流，增进我国同世界各国人民的相互了解与友谊作出贡献。

1. 1. 发 フ (發)
对 ク (對)
贸 ム (貿)

2. 1. 伟 ヒ (偉)
国 クニ (國)
会 カイ (會)
义 イ (義)

2. 2. 过 カス (過)
纪 キ (紀)

世纪 カキ 一百年爲一個世紀。

途程 チジョウ 謂道路和過程。

2. 3. 经 ヒトシ (經)
济 キ (濟)
关 クワン (關)
断 クワン (斷)
扩 クワ (擴)

2. 4. 业 ギョウ (業)
获 クワ (獲)

2. 5. 进 シン (進)

交流 カウリウ 謂交換往來。

2. 6. 挥 ヒ (揮)

显 ケン (顯) 明白，凸出。

显著 ケンシユウ 明白、清楚、凸出的。

2. 8. 欣欣 シンシン 草木茂盛的樣子。

荣 エイ (榮)

2. 9. 胜 ㄩˇ (勝)

2. 10. 象 ㄟˋ (像)

条 ㄉㄠˊ (條)

战 ㄓㄢˋ (戰)

线 ㄒㄩㄢˋ (綫)

样 ㄩㄥˋ (樣)

现 ㄒㄩㄢˋ (現)

2. 11. 总 ㄓㄨㄥˋ (總)

额 ㄜˊ (額)

华 ㄏㄨㄚˊ (華)

2. 12. 长 ㄓㄤˊ (長)

无 ㄨˊ (無)

产 ㄔㄢˋ (產)

阶 ㄐㄞˊ (階)

2. 13. 级 ㄐㄧˊ (級)

动 ㄉㄨㄥˋ (動)

2. 14. 涨 ㄓㄤˋ (漲) 水大的樣子。

高涨 ㄅㄤˋ ㄓㄤˋ 增高很多。

2. 17. 个 ㄍㄜˋ (個)

区 ㄩˊ (區)

2. 18. 签 ㄑㄧㄢˋ (簽)

签订 ㄑㄧㄢˋ ㄒㄩㄢˋ 雙方或多方在文件上簽字訂約。

2. 19. 协 ㄒㄩㄝˊ (協) 共同合作。

书 ㄕㄨˊ (書)

2. 20. 频 ㄆㄧㄢˊ (頻)

2. 20. 頻繁 ㄉㄨㄥˋ ㄉㄨㄥˋ 謂很多次。

跃 ㄩㄟˋ (躍) 跳。

活跃 ㄩㄟˋ ㄩㄟˋ 謂行動或進展之積極而有力。

2. 21. 开 ㄎㄞ (開)

广 ㄍㄨㄤˋ (廣)

广州 ㄍㄨㄤˋ ㄓㄨㄞˋ 地名，在廣東省，也是廣東省的省會。

举 ㄐㄩˇ (舉)

2. 22. 交易会 ㄅㄞˋ ㄩㄢˋ ㄩㄟˋ 謂一種買賣商品的展覽會。

届 ㄐㄩㄝˋ 次數。

2. 25. 万 ㄨㄢˋ (萬)

馆 ㄍㄨㄢˋ (館) 房舍。

积 ㄐㄧˊ (積)

2. 26. 种 ㄓㄨㄥˋ (種)

农 ㄨㄥˊ (農)

3. 3. 场 ㄔㄞˇ (場)

3. 4. 单 ㄉㄨㄢˊ (單)

独 ㄉㄨˊ (獨)

3. 5. 达 ㄉㄚˊ (達)

3. 8. 愿 ㄩㄢˋ (願)

3. 9. 谊 ㄩˋ (誼) 謂友誼、情誼。

极 ㄐㄧˊ (極)

3. 10. 观 ㄍㄨㄢˋ (觀)

热 ㄖㄜˋ (熱)

3. 10. 扬 ㄩㄤˊ (揚)

与 ㄩˇ (與)

3. 12. 术 ㄩˋ (術)

3. 14. 创 ㄑㄩㄞˋ (創)

3. 17. 独立自主 ㄉㄨˋ ㄗㄩˋ ㄆㄨˋ ㄗㄩˋ 謂自立自主，不受人支配。

3. 18. 自立更生 ㄆㄨˋ ㄗㄩˋ ㄙㄥ ㄑㄩˋ 謂不需別人的幫助而創造自己的新生活。

平等互利 ㄉㄨㄥˊ ㄑㄩˋ ㄉㄨˋ ㄑㄩˋ 謂公平交易，使雙方都能得到利益。

互通有無 ㄏㄨˋ ㄩㄥˊ ㄩㄥˊ ㄨㄟˊ 謂輸入自己所缺乏的物品，而輸出自己生產出來的東西。

3. 20. 旧 ㄐㄩˋ (舊)

3. 21. 权 ㄑㄩㄢˊ (權)

特权 ㄑㄩㄢˊ ㄑㄩㄢˊ 謂與眾不同權利。

3. 22. 纵 ㄓㄨㄥˋ (縱)

3. 23. 为 ㄨㄟˊ (爲)

们 ㄇㄣˊ (們)

销 ㄒㄩㄞ (銷) 賣。

倾销 ㄑㄩㄞ ㄒㄩㄞ 謂以最低的價格，把物品賣出去。

夺 ㄑㄩㄝˊ (奪)

掠夺 ㄑㄩㄝˊ ㄑㄩㄝˊ 用強力把別人的東西，奪取過來，佔為己有。

3. 25. 复 ㄨㄟˋ (復)

3. 25. 统 統 (統)

统制政策 統制政策 在國家的經濟計劃上，由政府對各項生產的分配，作出指導及管理的制度。

3. 26. 遵 遵 服從，按照。

3. 27. 导 導 (導)

废 廢 (廢)

4. 1. 脉 脈 (脈) 血管。

命脉 命脉 謂維繫生死的气脉。此處借指其重要性。

牢 監禁犯人的地方。

牢牢地 謂緊緊地，堅固地。

4. 5. 验 驗 (驗)

4. 7. 依附 - 謂依靠。

4. 12. 挂 掛 (掛)

招牌 商店的名牌。

4. 14. 么 麼 (麼)

4. 15. 认 認 (認)

4. 16. 则 則 (則)

4. 17. 巩 鞏 (鞏)

4. 21. 确 確 (確)

针 針 (針)

方针 謂方向。

4. 22. 冲 衝 (衝)

4. 22. 冲破 ㄅㄨㄥ ㄉㄨㄛˋ 謂以強力打破。

重重 ㄓㄨㄥˊ ㄓㄨㄥˊ 謂一層一層的。

碍 ㄞˋ 妨害。

障碍 ㄞˋ ㄞˋ 謂阻攔、阻擋。

4. 23. 运 ㄩㄢˋ (運)

禁运 ㄐㄧㄣˊ ㄩㄢˋ 禁止物品運出或運入。

吓 ㄒㄚˋ 使人害怕。

4. 24. 压 ㄩㄚˋ (壓)

4. 26. 壮 ㄓㄨㄤˋ (壯)

4. 27. 意味 ㄨㄟˋ ㄟˋ 謂含意。

5. 1. 闭 ㄅㄧˋ (閉)

闭关自守 ㄅㄧˋ ㄐㄨㄢˊ ㄓㄧˋ ㄉㄨˋ 關閉港口不與外界通商或來往。

5. 8. 补 ㄅㄨˋ (補)

取長補短 ㄑㄩˇ ㄓㄨㄥˊ ㄅㄨˋ ㄉㄨㄢˋ 謂吸取別人的長處及優點，以彌補自己的短處及缺點。

5. 9. 项 ㄒㄩㄥˋ (項)

础 ㄔㄨˇ (礎)

5. 12. 属 ㄌㄨˊ (屬)

第三世界 ㄉㄜˊ ㄒㄩㄥˋ ㄩㄢˋ 指亞洲、非洲、及拉丁美洲的一些正在開發中的國家。

5. 13. 仅 ㄐㄧㄢˇ (僅)

反帝 ㄈㄢˇ ㄉㄧˋ 謂反對帝國主義。

5. 14. 反霸 ㄉㄤˋ ㄅㄚˋ 謂反對霸權。

斗 ㄉㄡˋ (鬪)

貫 ㄍㄨㄢˋ (貫)

5. 17. 一貫 ㄧˋ ㄍㄨㄢˋ 謂一向如此。

严 ㄧㄢˊ (嚴)

5. 20. 范 ㄉㄢˋ (範)

围 ㄨㄟ (圍)

5. 21. 尽 ㄐㄧㄣˋ (儘)

并 ㄅㄧㄥˊ (並)

适 ㄊㄨˊ (適)

当 ㄉㄤˊ (當)

购 ㄍㄡˋ (購)

5. 25. 输 ㄕㄨ (輸)

组 ㄗㄨ (組)

织 ㄗㄧ (織)

反殖 ㄉㄤˋ ㄗㄧˊ 謂反對殖民主義。

5. 27. 应 ㄩㄥ (應)

6. 7. 苏 ㄙㄨ (蘇) 指蘇聯。

凭 ㄆㄧㄥˊ (憑)

6. 8. 军 ㄐㄨㄣ (軍)

6. 10. 垄 ㄌㄨㄥˇ (壟) 田地中分界線。

垄断 ㄌㄨㄥˇ ㄉㄨㄢˋ 謂一手操縱，獨佔利益。

6. 11. 牟 ㄇㄨ (取)。

牟取 ㄇㄨ ㄉㄨㄢˋ 謂獲得。

6. 11. 暴利 ヒキ、謂不合理的、數倍於成本的利益。
6. 12. 非 ヒ 謂非洲。
亞 ヤ 謂亞洲。
拉 ラ 謂拉丁美洲。
6. 13. 恶 ヒ (惡)
劣 ヒ、壞。
恶劣 ヒヒ、謂非常壞。
乘人之危 ヒノヒ 謂藉着別人危急的時候，從中取利。
6. 14. 备 ヒ (備)
廉 ヒ 指低廉。
廉價 ヒヤ、謂價格很低，很便宜。
气 ヒ (氣)
天然气 ヒヤ 謂地底下或海底下所產生的一種可燃性氣體 (Natural gas)
6. 15. 润 ヒ (潤) 利益。
6. 16. 论 ヒ (論)
骗 ヒ (騙)
6. 19. 裸 ヒ 沒有穿衣服。
赤裸裸 ヒヒ 謂明白的表露。
径 ヒ (徑) 小路。
行径 ヒヒ、謂行爲。
哪 ヒ (那)
6. 21. 坚 ヒ (堅)

7. 4. 丰 ㄟ (豐)

7. 5. 林 ㄉㄨㄣˊ 謂林業。

牧 ㄇㄨˋ 謂牧業。

副 ㄈㄨˋ 謂副作業，指一般蔬菜、水果等。

漁 ㄩˊ 謂漁業。

7. 7. 轻 ㄘㄨㄥ (輕)

7. 8. 采 ㄘㄞˊ (彩)

輸 ㄩˊ (輸)

7. 9. 稳 ㄨㄣˋ (穩)

币 ㄅㄧˋ (幣)

7. 10. 誉 ㄩˋ (譽) 聲望、名望。

信誉 ㄩˋ ㄩˋ 謂信用與名譽。

反映 ㄉㄨㄢˋ ㄩㄥˋ 謂反射出。

优 ㄩˊ (優)

7. 12. 随 ㄨㄟˊ (隨)

7. 16. 构 ㄍㄡˋ (構)

7. 17. 矿 ㄎㄨㄥˋ (礦)

7. 19. 机 ㄐㄧ (機)

机床 ㄐㄧ ㄇㄞˊ 謂製造一般機械的工作母機。

五金 ㄨˊ ㄐㄩˋ 五種金屬，即金、銀、銅、鐵、錫。

仪 ㄩˊ (儀)

仪器 ㄩˊ ㄩˋ 科學實驗所用的器具。

医 ㄩˊ (醫)

疗 ㄌㄧㄠˊ (療)

7. 19. 医疗 - ㄇㄧˊ ㄌㄧˊ 謂醫治療養。
械 ㄇㄧˋ ㄓㄨㄛˋ
7. 20. 缝纫 ㄈㄨㄟ ㄋㄧˋ (縫 紉)
7. 23. 递 ㄉㄧˋ (遞)
遞增 ㄉㄧˋ ㄓㄨㄥ 謂逐漸增加。
7. 25. 原油 ㄔㄨㄞ ㄩˊ 石油。
7. 27. 乡 ㄒㄩㄥ (鄉)
8. 1. 科研 ㄎㄜ ㄩㄢ 謂科技研究。
內贸 ㄋㄨㄟ ㄇㄞˋ 謂國內貿易。
8. 5. 辛勤 ㄒㄧㄣ ㄣㄧˋ 謂努力、勤勉。
8. 7. 洋为中用 ㄩㄤ ㄨㄟ ㄓㄨㄥ ㄩㄥ 謂吸收外國的知識學問，而應
用在中國。
8. 10. 步伐 ㄅㄨˋ ㄈㄚˊ 謂脚步的節拍。
8. 13. 绩 ㄐㄧˋ (績)
8. 17. 还 ㄏㄨㄞˊ (還)
8. 19. 处 ㄔㄨˋ (處)
后 ㄏㄡˋ (後)
8. 20. 干 ㄅㄨㄢ (幹)
劲 ㄐㄧㄥˋ (勁)
8. 23. 贡 ㄍㄨㄥˋ (貢)
献 ㄒㄩㄢˋ (獻)

討論問題

1. 什麼是社會主義對外貿易的原則？
2. 中國要怎樣促進社會主義建設？
3. 馬克思對先進國家與落後國家的貿易關係有什麼看法？
4. 你認為中、美兩國的貿易關係會有什麼進展？

第二課 政府工作報告

周 恩 來

作者小傳

周恩來（1898—1976）字少山，原籍浙江紹興，生於江蘇淮安。爲中國著名的外交家，曾多次代表中共參加國際會議，及簽訂各種條約。幼年就讀於瀋陽及天津，十九歲至日本，入早稻田大學（Wasada University）旁聽。1919年回國後，就讀南開大學。1920年赴法國，後並留學德國。四年後返國。北伐及抗戰期間，多次任中國共產黨要職。1949年中華人民共和國成立後，即任國務院總理至逝世。著述不多，曾著有《怎樣進行持久抗戰》一書。

本課簡介

本篇取自周恩來於1975年1月13日在中共第四屆全國人民代表大會上的報告。全篇共分四部份。第一部份報告文化大革命和批林批孔運動的影響以及經濟成長情形。第二部份說明現階段無產階級專政下繼續對內革命的方向。第三部份指出今後革命的外交路線。最後總結全文，強調團結起來，爭取更大的勝利。

根据中共中央的决定，我代表国务院，向第四届全国人民代表大会作政府工作报告。

从三届人大以来，我国各族人民政治生活中的头等大事，就是伟大领袖毛主席亲自发动和领导的无产阶级文化大革命。这场大革命，实质上是无产阶级反对资产阶级和一切剥削阶级的政治大革命。它摧毁了刘少奇、林彪两个资产阶级司令部，粉碎了他们复辟资本主义的阴谋。目前正在全国普遍开展的批林批孔运动，是这场大革命的继续和深入。无产阶级文化大革命的胜利，巩固了我国无产阶级专政，促进了社会主义建设，保证了我国站在全世界被压迫人民、被压迫民族一边。它提供了无产阶级专政下继续革命的新经验，具有伟大的历史意义和深远影响。

在文化大革命和批林批孔运动中，各族人民广泛开展学习马克思主义、列宁主义、毛泽东思想的群众运动，提高了阶级斗争和路线斗争觉悟，上层建筑领域的斗批改取得了重大成就。老中青三结合的革命委员会密切了和群众的联系，大批的无产阶级革命事业接班人茁壮成长，以革命样板戏为标志的无产阶级文艺革命深入发展，教育卫生革命生气勃勃，广大干部和工农兵学商坚持五七道路，上百万赤脚医生成长起来，近千万知识青年上山下乡，工农兵参加的马克思主义理论队伍正在壮大。这一切新生事物的涌现，在上层建筑领域加强了无产阶级对资产阶级的全面专政，更有利于巩固和发展社会主义的经济基础。

我们超额完成了第三个五年计划，第四个五年计划一九七五年也将胜利完成。我国农业连续十三年夺得丰收，一九七四年农业总产值预计比一九六四年增长百分之五十一。这充分显示了人民公社制度的优越性。全国解放以来，尽管我国人口增加百分之六十，但粮食增产一点四倍，棉花增产四点七倍。在我们这样一个近八亿人口的国家，保证了人民吃穿的基本需要。工业总产值一九七四年预计比一九六四年增长一点九倍，主要产品的产量都有大幅度增长，钢增长一点二倍，原煤增长百分之九十一，石油增长六点五倍，发电量增长两倍，化肥增长三点三倍，拖拉机增长五点二倍，棉纱增长百分之八十五，化学纤维增长三点三倍。在这十年中，我们依靠自己的力量，建成了一千一百个大中型项目，成功地进行了氢弹试验，发射了人造地球卫星。同资本主义世界经济动荡、通货膨胀的情况相反，我国财政收支平衡，既无外债，又无内债，物价稳定，人民生活逐步改善，社会主义建设欣欣向荣，蒸蒸日上。国内外反动派曾经断言，无产阶级文化大革命定会破坏我国国民经济的发展，现在事实已经给了他们有力的回答。

我们同各国人民一道，在反对殖民主义、帝国主义特别是超级大国霸权主义的斗争中，取得了重大胜利。我们粉碎了帝国主义、社会帝国主义的包围、封锁、侵略和颠覆，加强了同各国人民特别是第三世界各国人民的团结。我国在联合国长期被非法剥夺的席位得到恢复。同我国建立外交关系的国

家增加到近百个，有经济贸易关系和文化往来的国家和地区达到一百五十多个。我们的斗争得到各国人民广泛的同情和支持。我们的朋友遍天下。

经过文化大革命和批林批孔运动的锻炼，我国各族人民更加团结，我们的军队更加坚强，我们的伟大祖国更加巩固。我们的一切胜利，都是马克思主义、列宁主义、毛泽东思想的伟大胜利，都是毛主席革命路线的伟大胜利。

我们党的第十次全国代表大会，再一次阐明了毛主席制定的党在整个社会主义历史阶段的基本路线和政策，进一步指明了无产阶级专政下继续革命的方向。我国各族人民要在毛主席为首的党中央领导下，更加紧密地团结起来，坚持党的基本路线和政策，努力实现十大提出的各项战斗任务，巩固和发展无产阶级文化大革命的胜利成果，争取社会主义建设的新胜利。

我们的首要任务，是继续普及、深入、持久地开展批林批孔运动。无产阶级和资产阶级两个阶级、社会主义和资本主义两条道路、马克思主义和修正主义两条路线的斗争，是长期的，曲折的，有时甚至是很激烈的。我们决不能因为批林批孔已经取得很大成绩而有所松懈。我们要继续深入批判林彪的修正主义路线，批判孔孟之道，遵循古为今用的原则，总结儒法斗争和整个阶级斗争的历史经验，并在斗争中建设一支宏大的马克思主义理论队伍，用马克思主义占领整个上层建筑领域。实现这个任务

的关键,就是要刻苦攻读马列著作和毛主席著作,使广大干部和群众用马克思主义的基本理论武装起来。要通过批林批孔,进一步推动文艺革命、教育卫生革命,推动各条战线的斗批改,支持一切新生事物,更好地坚持社会主义方向。

我们要在党的领导下,加强各级革命委员会的建设。各级领导班子要提高执行毛主席革命路线的自觉性,更加密切地联系群众。积极培养青年、妇女干部和少数民族干部,着重从工人、贫下中农中选拔优秀分子到领导岗位上来。精兵简政,减少层次。新老干部要互相学习,加强团结,要能上能下,坚持参加集体生产劳动,全心全意为人民服务。

我们要严格区分和正确处理两类不同性质的矛盾,认真落实党的各项政策把巩固无产阶级专政的任务落实到基层。要依靠广大群众,稳、准、狠以准为重点地打击一小撮阶级敌人。要按照团结——批评和自我批评——团结的方针,采取民主的方法,认真解决好人民内部矛盾,把广大群众的社会主义积极性充分调动起来。

国家的统一,人民的团结,国内各民族的团结,这是我们的事业必定要胜利的基本保证。我们要加强全国各族人民的大团结。要全心全意依靠工人阶级、贫下中农,团结其他劳动群众和广大知识分子,进一步发展工人阶级领导的以工农联盟为基础的包括爱国民主党派、爱国人士、爱国侨胞和港澳同胞的革命统一战线。我们要团结百分之九十五以上的干部和群众,团结一切可以团结的力量,为建设伟

大的社会主义祖国而共同奋斗。

社会主义革命是使社会生产力发展的强大推动力。我们必须坚持抓革命、促生产、促工作、促战备的方针，在革命统帅下，努力增加生产，加快社会主义建设的步伐，使我国社会主义制度的物质基础更加巩固。

遵照毛主席的指示，三届人大的政府工作报告曾经提出，从第三个五年计划开始，我国国民经济的发展，可以按两步来设想，第一步，用十五年时间，即在一九八〇年以前，建成一个独立的比较完整的工业体系和国民经济体系；第二步，在本世纪内，全面实现农业、工业、国防和科学技术的现代化，使我国国民经济走在世界的前列。

我们要在一九七五年完成和超额完成第四个五年计划，这样就可以为在一九八〇年以前实现上述的第一步设想打下更牢固的基础。从国内国际的形势看，今后的十年，是实现上述两步设想的关键的十年。在这个时期内，我们不仅要建成一个独立的比较完整的工业体系和国民经济体系，而且要向实现第二步设想的宏伟目标前进。国务院将按照这个目标制订十年长远规划、五年计划和年度计划。国务院各部、委，地方各级革命委员会，直到工矿企业和生产队等基层单位，都要发动群众，经过充分讨论，制订自己的计划，争取提前实现我们的宏伟目标。

为了使我国社会主义经济有更大的发展，必须坚持鼓足干劲，力争上游，多快好省地建设社会主

义的总路线，继续执行以农业为基础、工业为主导的方针和一系列两条腿走路的政策。按照农轻重的次序安排国民经济计划。在国家统一计划下，充分发挥中央和地方两个积极性。更好地执行鞍钢宪法，深入开展工业学大庆、农业学大寨的群众运动。

我们的各级领导同志，在抓经济工作的时候，务必十分注意上层建筑领域的社会主义革命，抓紧阶级斗争和路线斗争。只有抓好革命，才能搞好生产。要深入批判修正主义，批判资本主义倾向，批判洋奴哲学、爬行主义、铺张浪费等错误思想和作风。

毛主席指出：“自力更生为主，争取外援为辅，破除迷信，独立自主地干工业、干农业，干技术革命和文化革命，打倒奴隶思想，埋葬教条主义，认真学习外国的好经验，也一定研究外国的坏经验——引以为戒，这就是我们的路线。”这条路线，使我们战胜了帝国主义的封锁，顶住了社会帝国主义的壓力，任凭资本主义世界经济危机风潮起伏，我国经济始终扎实地蓬勃发展。我们要永远坚持这条路线。

当前国际形势的特点，仍然是天下大乱，而且越来越乱了。资本主义世界面临战后最严重的经济危机，世界各种基本矛盾进一步激化。一方面是世界人民的革命倾向蓬勃发展，国家要独立，民族要解放，人民要革命，已成为不可抗拒的历史潮流。一方面是美苏两个超级大国争夺世界霸权越来越激

烈。它们的争夺遍及世界各个角落，争夺重点在欧洲。苏联社会帝国主义是声东击西。美苏两个超级大国是当代最大的国际压迫者、剥削者和新的世界战争策源地。它们的激烈争夺，总有一天要导致世界大战。各国人民对此必须有所准备。世界上到处讲缓和、讲和平，恰恰证明，这个世界没有缓和，更谈不上什么持久和平。目前，革命和战争的因素都在增长。不论是战争引起革命，还是革命制止战争，国际形势总是朝着有利于人民的方向发展，世界的前途总是光明的。

我们要继续执行毛主席的革命外交路线，着眼于人民，寄希望于人民，把对外工作做得更好。我们要坚持无产阶级国际主义，同社会主义国家，同全世界被压迫人民、被压迫民族加强团结，互相支援。我们要联合国际上一切可以联合的力量，反对殖民主义、帝国主义特别是超级大国的霸权主义。我们愿意在和平共处五项原则的基础上同一切国家建立和发展关系。

第三世界是反殖、反帝、反霸的主力军。中国是一个发展中的社会主义国家，属于第三世界。我们要加强同亚、非、拉国家和人民的团结，坚决支持他们争取和维护民族独立，捍卫国家主权，保护本国资源，发展民族经济的斗争。我们坚决支持朝鲜、越南、柬埔寨、老挝、巴勒斯坦和阿拉伯国家、南部非洲各国人民的正义斗争。我们支持第二世界国家和人民反对超级大国控制、威胁和欺负的斗争。我们支持西欧国家在这个斗争中联合起来。我们愿

意同日本政府和人民一起，在中日联合声明的基础上，为增进两国友好睦邻关系而努力。

中美两国之间存在着根本分歧。由于双方的共同努力，三年来两国关系有所改进，两国人民的往来有了发展。只要中美上海公报的各项原则能够认真执行，两国关系就可以继续得到改善。

苏联领导集团背叛了马克思列宁主义，我们同他们的原则争论是要长期进行下去的。但是，我们历来认为，这种争论不应妨碍中苏两国正常的国家关系。苏联领导采取了一系列恶化两国关系的步骤，对我国进行颠覆，直至挑起边界武装冲突。他们背弃中苏两国总理早在一九六九年就已经达成的谅解，拒绝签订包含有互不使用武力、互不侵犯内容的维持边界现状、防止武装冲突、双方武装力量在边界争议地区脱离接触的协议，致使中苏边界谈判至今没有结果。他们连中苏边界存在着争议地区都不承认，连双方武装力量在边界争议地区脱离接触、防止武装冲突这样的事情都不干，却侈谈什么互不使用武力、互不侵犯的空洞条约，这除了为着欺骗苏联人民和世界舆论以外，还有什么呢？我们奉劝苏联领导，还是老老实实坐下来谈判，解决一点问题，不要再玩弄那些骗人的花招了。

毛主席教导我们：“深挖洞、广积粮、不称霸”，“备战、备荒、为人民”。我们要保持警惕，加强防御，准备打仗。英雄的人民解放军担负着保卫祖国的光荣任务。全军要坚决执行毛主席的建军路线，加强军队建设，加强战备。要认真办好民兵。人民

解放军和广大民兵要同全国各族人民一道，随时准备歼灭一切敢于入侵之敌。

我们一定要解放台湾！台湾同胞和全国人民团结起来，为实现解放台湾、统一祖国的崇高目标而努力。

在国内外大好形势下，我们首先要把中国自己的事情办好，争取对人类作出较大的贡献。

我们必须牢记毛主席的教导，抓大事，抓路线，坚持“要搞马克思主义，不要搞修正主义；要团结，不要分裂；要光明正大，不要搞阴谋诡计”的基本原则。

我们必须坚决拥护党的一元化领导。工、农、商、学、兵、政、党这七个方面，党是领导一切的。我们各方面的工作，都必须置于各级党委的统一领导之下。

我们必须发扬遵守纪律的光荣传统，认真执行民主集中制，在毛主席革命路线的基础上统一认识，统一政策，统一计划，统一指挥，统一行动。

我们必须坚持从群众中来，到群众中去的群众路线，坚定地相信和依靠群众的大多数。不论是革命还是建设，都要放手发动群众，大搞群众运动。

我们必须艰苦奋斗，勤俭建国，勤俭办一切事业。我们要保持过去革命战争时期的那么一股劲，那么一股革命热情，那么一种拚命精神，把革命工作做到底。

我们必须坚持无产阶级国际主义，坚决、彻底、

干净、全部地消灭大国主义。我们永远不称霸，永远不做超级大国，永远站在全世界被压迫人民和被压迫民族一边。

在毛主席为首的党中央领导下，我国人民奋发图强，战胜种种艰难险阻，只用了二十多年的时间，就把一个贫穷落后的国家变成初步繁荣昌盛的社会主义国家。我们再用二十多年的时间，一定能够在本世纪内把我国建设成为社会主义的现代化强国。我们应当继续努力，发扬成绩，克服缺点，谦虚谨慎，戒骄戒躁，乘胜前进。在毛主席革命路线指引下，团结起来，争取更大的胜利！

2. 1. 根据 ㄍㄨㄥ (根據)
 国务院 ㄍㄨㄛˊ ㄩㄢˋ (國務院) 官署名，責任內閣辦公機關。
2. 4. 头 ㄊㄡˊ (頭)
 伟 ㄨㄟˊ (偉)
 亲 ㄑㄩㄢ (親)
 发动 ㄝㄩㄥˋ (發動)
 领导 ㄌㄩㄥˋ (領導)
2. 5. 无产阶级 ㄨㄨㄛˊ ㄩㄢˋ ㄑㄩㄢˋ (無產階級) 謂沒有財產而以出賣勞力為生的群眾。
 这场 ㄓㄨㄛˊ ㄔㄩㄥ (這場)
 实质 ㄕㄨㄞˋ (實質) 事實的本質，真正的內容。
2. 6. 资产 ㄗㄞˋ (資產)
 剥 ㄅㄠ 去皮。
 削 ㄒㄩㄛ 用刀薄薄地切去。
 剥削 ㄅㄠ ㄒㄩㄛ 謂苛刻地奪去別人應得的利益。
 剥削阶级 ㄅㄠ ㄒㄩㄛ ㄑㄩㄢˋ 以剝奪別人的勞動力而增加自己財富的階級，如資產階級。
2. 7. 摧 ㄘㄨㄟ 以力推倒。
 摧毀 ㄘㄨㄟ ㄨㄟ 以力使之毀壞。
刘少奇 ㄌㄩˊ ㄕㄠˋ ㄑㄩ (劉少奇) 中國共產黨領袖之一，曾為國家主席，文化大革命初期被罷職，其下落不明。(公元 1900 — ?)
 彪 ㄅㄠ 小虎。
林彪 ㄌㄩㄣ ㄅㄠ 中國共產黨領袖之一，文化大革命中的重要角色，公元 1907 — 1971。
 粉碎 ㄝㄩㄥˋ ㄨㄟ 以力壓擊使之破碎如粉，意謂徹底打敗。

2. 8 复辟 ㄉㄨˋ ㄅㄧˋ 失去權位的人回復其權位，稱為復辟，多指君王或最高統治者而言。

阴 ㄩㄢ (陰)

开 ㄎㄞ (開)

2. 9 批林批孔 ㄅㄧ ㄌㄧㄣ ㄅㄧ ㄎㄨㄥ 批評林彪及孔子思想。

2. 10 巩固 ㄍㄨㄥ ㄩˋ (鞏固) 使之堅固。

2. 11 专政 ㄓㄨㄢ ㄓㄥ (專政) 由一人或一黨執管政權。

促进 ㄘㄩˋ ㄩˋ (促進) 推動，使之加快速度。

保证 ㄅㄞ ㄓㄥ (保證)

压 ㄩˋ (壓)

2. 12 边 ㄅㄧㄢ (邊)

2. 13 经验 ㄐㄩㄢ ㄩㄢ (經驗) 由多次的親身經歷而獲致的體會及心得。

历史意义 ㄌㄧ ㄕ ㄩˋ ㄧ ㄩˋ (歷史意義) 一件事情的發生，有推動或改變歷史的功用。

2. 14 深远 ㄉㄨㄢ ㄩㄢ (深遠) 長遠。

影响 ㄩˋ ㄩㄥ (影響)

2. 16 广泛 ㄍㄨㄢ ㄩˋ (廣泛) 廣大的、普遍的。

学习 ㄩㄠ ㄩˋ (學習)

马克思 ㄇㄚ ㄙ ㄩˋ (馬克思)

列宁 ㄌㄧ ㄣ ㄩˋ (列寧)

2. 17 众 ㄓㄨㄥ (衆)

路线 ㄉㄨˋ ㄩㄢ (路線) 發展的方向。

斗争 ㄉㄨ ㄓㄥ (鬭爭)

觉悟 ㄉㄞ ㄩˋ (覺悟) 警覺、了解。

上层建筑领域 ㄕ ㄨㄥ ㄅㄧ ㄓㄨ ㄩˋ ㄉㄞ ㄩˋ 指社會結構的高層。

2. 18 老中青三結合 ㄌㄠ ㄓㄨㄥ ㄑㄩㄥ ㄓㄨㄢ ㄅㄧ ㄓㄨ ㄕㄨㄢ 中國共產黨政施之一，謂聯合老年人、中年人及青年人。

2. 19. 联系 ㄉㄨㄛˊ (聯繫) 聯絡、結合。

2. 20. 业 ㄩㄝˋ (業)

接班人 ㄉㄨㄛˊ ㄩㄝˋ 繼承的人，繼續上一代未完的工作的人。

茁 ㄉㄨㄛˊ 草生長的样子。

茁壯 ㄉㄨㄛˊ ㄩㄝˋ 生長茂盛的样子。

样板戏 ㄩㄝˋ ㄉㄨㄛˊ 標準的、作為別人模範的戲劇。

为 ㄨㄟˊ (爲)

标志 ㄉㄨㄛˊ ㄩㄝˋ (標誌) 表記，作為代表性的東西。

2. 21. 文艺 ㄨㄟˊ ㄩㄝˋ (文藝)

卫生 ㄨㄟˊ ㄩㄝˋ (衛生) 保養生命的方法，一般指醫藥及清潔方法。

气 ㄩㄝˋ (氣)

2. 22. 生氣勃勃 ㄩㄝˋ ㄩㄝˋ 茂盛活躍，充滿生命力。

干部 ㄉㄨㄛˊ ㄩㄝˋ (幹部) 組織裏的主要工作人員。

坚持 ㄨㄟˊ ㄩㄝˋ (堅持) 堅決執行，不改變。

五七道路 ㄨㄟˊ ㄩㄝˋ ㄩㄝˋ 謂五七幹部學校的路線，五七幹部學校是中國共產黨再訓練其幹部及領導人員的學校。

2. 23. 万 ㄨㄢˋ (萬)

赤 ㄉㄨㄛˊ 紅色。

赤脚 ㄉㄨㄛˊ ㄩㄝˋ 沒有穿鞋子。

赤脚医生 ㄉㄨㄛˊ ㄩㄝˋ ㄩㄝˋ 只受過簡單訓練，不是正式從醫學院畢業出來的醫生。

2. 23. 知识 ㄨㄟˊ ㄩㄝˋ (知識)

知识青年 ㄨㄟˊ ㄩㄝˋ ㄩㄝˋ 接受過較高教育的年輕人。

下乡 ㄨㄟˊ ㄩㄝˋ (下鄉) 由城市下放到鄉村。

2. 24. 农 ㄨㄟˊ (農)

理论 リョウ (理論)

队伍 リウ (隊伍) 意謂組織起來的群眾。

2. 25. 涌 ユウ 水從地下急促逸出。

涌現 ユウゲン (涌現) 謂不斷出現。

2. 27. 础 ソコ (礎)

3. 1. 額 ガク 數目。

超額 ソウガク 超過預定的數目。

计划 ケイ画 (計劃)

个 ゴ (個)

3. 2. 连续 ツギツギ (連續) 繼續不斷。

3. 3. 夺得 トク 搶得，此處謂與自然災害相抗，而獲得豐收。

丰收 トク (豐收) 謂農產品有豐富的收穫。

总 ソウ (總)

3. 4. 显示 シユ (顯示) 明白地表示出來。

3. 5. 优越性 ユウエツセイ (優越性) 遠比其他制度為優良的特性。

3. 6. 粮 リョウ (糧)

3. 7. 亿 イッ (億)

3. 10. 幅 ハタチ 範圍。

大幅度 オホハタチ 很大程度。

钢 コウ (鋼)

3. 11. 化肥 ケイフ 化學肥料。

3. 12. 拖拉机 トラクタ (拖拉機) 農業生產用的機器。
(Tractor)。

3. 13. 纤维 セン (維) 細線。

3. 14. 们 ミン (們)

3. 15. 氢彈 ケンダン (氫彈) 分裂重氫氣所製造的炸彈。

3. 15. 卫星 ㄙㄨㄟˊ (衛星) 繞着較大的星球運行的恆星。
3. 16. 动荡 ㄉㄨㄥˋ (動蕩) 不安定。
 通货膨胀 ㄊㄨㄥˋ ㄆㄨㄥˋ ㄉㄨㄥˋ (Inflation)
3. 17. 平衡 ㄅㄩㄥˊ (加在同一物體上的兩種壓力相等，而不致產生傾側的現象，稱為平衡。
 收支平衡 ㄗㄨㄟ ㄆㄨㄥˊ ㄅㄩㄥˊ 收入與支出能相等。
 債 ㄓㄞˋ (債) 借欠別人的錢。
3. 19. 蒸蒸日上 ㄓㄥˋ ㄓㄥˋ ㄉㄨㄥˋ 謂一天比一天繁榮。
 斷言 ㄉㄨㄢˋ ㄩㄢˋ (斷言) 武斷地、非常肯定地說。
3. 23. 超級大國 ㄕㄨㄟ ㄉㄨㄟ ㄉㄨㄟ 謂特別強大的國家。
 霸權 ㄅㄚˋ ㄑㄩㄢˊ (霸權) 具有強大的力量，而要別人全屈服在這強暴的權力之下。
3. 25. 围 ㄨㄟˊ (圍)
 封锁 ㄉㄨㄥˋ ㄕㄟˊ (封鎖) 斷絕其與外界的來往。
 顛覆 ㄉㄨㄢˋ ㄨㄟˊ 使之反倒，推倒。
3. 26. 非法 ㄉㄨㄟ ㄈㄨˊ 不合法。
 席位 ㄕㄨㄟ ㄨㄟˊ 謂代表的位置。
 恢复 ㄉㄨㄟ ㄨㄟˊ (恢復) 回復從前的樣子。
 关系 ㄕㄨㄟ ㄨㄟˊ (關係)
4. 2. 达 ㄉㄚˊ (達)
4. 3. 遍天下 ㄅㄩㄢˋ ㄉㄨㄟ ㄉㄨㄟ 全世界都有。
4. 4. 锻炼 ㄉㄨㄢˋ ㄉㄨㄢˋ (鍛煉) 用烈火提煉金屬，借謂人經過困苦的磨練。
4. 5. 团结 ㄉㄨㄢˋ ㄕㄨㄟˊ (團結)
 军队 ㄉㄨㄢˋ ㄉㄨㄟˊ (軍隊)
4. 10. 阐明 ㄉㄨㄢˋ ㄇㄨㄟˊ (闡明) 解釋清楚。
4. 15. 战斗 ㄉㄨㄢˋ ㄉㄨㄟˊ (戰鬥) 作戰。
4. 19. 普及 ㄉㄨㄢˋ ㄅㄨˊ 大眾化，廣泛地展開。

4. 20. 修正主义 修正主義 謂修改馬克思主義。
4. 21. 曲折 曲折 謂不平坦，不是一帆風順的。
4. 23. 松懈 松懈 (鬆懈) 謂忽略，不加注意。
4. 24. 古为今用 古為今用 把古代的知識及經驗運用到現代的實際生活上。
4. 25. 总结 总结 (總結)
 儒法斗争 儒法鬥爭 儒家和法家思想的爭論。中國共產黨內的激進派推尚法家，認為溫和派是孔孟儒家思想的殘餘。
5. 1. 键 鎖匙
 关键 重點所在。
5. 4. 斗批改 鬥爭、批判及改正。
5. 7. 领导班子 謂領袖們。
 执行 執行
5. 8. 积极 積極
 妇 婦
5. 10. 选拔 從衆多中挑出最好的。
 优秀 特別優良的。
 岗位 所負責的位置，執行工作的職位。
 精兵簡政 精選工作人員，把政策簡化，使工作便於執行，並有最高效果。
 減少層次 把領導人員的階層縮小，使政策不必經過許多層手續，而能更快及更有效地向下傳達。
5. 11. 能上能下 既可負責高級的工作，也能做低下的工作而不怨。
5. 13. 兩类性質不同的矛盾 指敵我矛盾及人民內部矛盾。

5. 14. 落实 ㄉㄨㄛˋ ㄖㄨˋ 認真切實地去做。
5. 15. 稳 ㄄ㄨㄟˋ (穩) 穩定，不忙亂。
准 ㄉㄨㄢˋ (準) 目標準確。
狠 ㄄ㄨㄟˋ 強烈，不留情。
5. 16. 一小撮 ㄅㄛˋ ㄉㄨㄟˋ ㄉㄨㄟˋ 一小把，謂數目極少。
5. 23. 贫下中农 ㄆㄨㄢˋ ㄒㄩㄚˋ ㄓㄨㄥ ㄉㄨㄟˋ 中國共產黨把農民分成幾個層次：無田地產業者為貧農，有少量田產者為中農，擁有大量田地者為富農。富農是被斗爭清算的對象，中農及貧農則團結爭取。
5. 24. 联盟 ㄌㄩㄢˊ ㄇㄨㄥˊ 聯合、結連在同一目的之下。
5. 25. 爱国民主党派 ㄅㄨˋ ㄉㄨㄟˋ ㄉㄨㄢˋ ㄉㄨㄢˋ 中國共產黨以外的其他黨派，只要是以國家利益為前提的，都是愛國民主黨派。

侨胞 ㄑㄩㄟˊ ㄅㄠ 在外國地方居住的本國人。

港澳 ㄏㄨㄥ ㄍㄨㄛ 香港及澳門，均在廣東省南部，而分別由英國及荷蘭佔據。

同胞 ㄊㄨㄟˊ ㄅㄠ 同一父母所生的孩子，此處指同一個國家的人。

6. 3. 促 ㄉㄨˋ ㄉㄨㄢˊ 促進，增加。
战备 ㄓㄢˋ ㄅㄟˋ (戰備) 作戰的準備。
6. 4. 统帥 ㄊㄨㄥˊ ㄕㄨㄟˊ 統一領導。
6. 5. 步伐 ㄅㄨˋ ㄈㄚˊ 謂腳步。
6. 7. 三屆人大 ㄅㄛˋ ㄓㄩㄢˋ ㄉㄨㄢˋ 第三屆全國人民代表大會。
6. 12. 技术 ㄔㄨˋ ㄉㄨˋ (技術)
6. 20. 宏伟 ㄄ㄨㄟˋ ㄉㄨㄢˋ 廣大雄偉。
6. 21. 长远 ㄉㄨㄢˋ ㄄ㄨㄟˋ (長遠)
6. 22. 工礦企業 ㄍㄨㄥ ㄇㄨㄟˋ ㄑㄩㄟˋ 工業及礦業的經營。

6. 27. 干劲 きんきん、工作的興趣，工作的熱情。

鼓足干劲 きんきんをきんきん 充滿對工作的熱情，用盡一切力量去做。

上游 かみ 河流的上流。

力爭上游 かみをきんきん 努力爭取做得最好。

多快好省 くわくはやくせう 工作要做得多、做得快、做得好，而又能節省時間及財力。

7. 2. 兩條腿走路的政策 指工業及農業並重的政策。

7. 4. 发挥 はつやく（發揮）發揚，發展。

鞍鋼 あんこう 鞍山 鋼鐵廠，在中國的東北，是重工業的重要基地。

鞍鋼 宪法 あんこうけんぽう 1960年3月22日，毛澤東對鞍鋼發出的批示中，制定了『辦社會主義企業的根本方向，和管理方法。』成爲全國辦企業的標準。

7. 5. 大庆 たいけい（大慶）地名，在黑龍江省，是中國新發展的石油產地。

大寨 たいさい 地名，在山西省，是新發展的現代農場。

7. 8. 抓 つか 用手緊緊拉着。

抓好革命 きんめいをつか 緊緊地執行革命路線。

7. 10. 洋奴哲學 やうにゆうてい 只知推崇外國，做洋人奴隸的思想。

爬行主義 はうぎ 自暴自棄、得過且過的思想。

鋪張 はうちやう（鋪張）陳設極多東西，充面子。

7. 12. 輔 たすけ 次要，補助。

7. 14. 奴隶 たらく（奴隸）

教条主義 きやうていしぎ 主觀主義的一種，不分析事物的變化發展，只是硬套現成的原則或概念

來處理問題。

7. 15. 坏 坏 (壞)

7. 16. 戒 戒 警惕。

7. 17. 顶 顶 (頂) 對抗。

7. 18. 任凭 任凭 (任憑) 由得他，讓他。

7. 19. 扎实 扎实 (紮實) 切實，踏實。

蓬勃 蓬勃 快速地、旺盛地。

7. 22. 乱 乱 (亂)

7. 23. 临 临 (臨)

7. 25. 独立 独立 (獨立) 不依靠別人。

7. 27. 美苏 指美國及蘇聯。

欧洲 欧洲 (歐洲) Europe。

8. 2. 声东击西 声东击西 (聲東擊西) 用兵出奇制勝之法，聽聲音好像要攻打東方，其實却在攻打西方。這裏指蘇聯賣弄兩面手法。

8. 4. 策源地 策源地 策劃及發源的地方。

8. 6. 缓和 缓和 使緊張的情勢轉向平和。

8. 15. 支援 支援 支持及幫助。

8. 16. 殖民主义 殖民主义 勢力侵入其他國家，控制了它的政治、經濟權，並使它成爲自己的附屬國的一種侵略主義。

8. 17. 和平共处，五項原則 和平共处，五項原則 1954年4月29日，周恩來代表中國與印度簽訂關於西藏地方的協定：1.互相尊重領土主權。2.互不侵犯。3.互不干涉內政。4.平等互利。5.和平共處。成爲中國外交的原則。

8. 19. 主力军 主力军 謂主要的力量。

8. 22. 维护 维护 (維護) 維持及保護。

捍卫 捍卫 (捍衛) 保衛。

8. 23. 朝鮮 朝鮮 國名，即北韓。

8. 24. 越南 越 南 國名，Vietnam。
- 柬埔寨 柬 埔 寨 國名，Cambodia。
- 老挝 老 撾 國名，Laos。
- 巴勒斯坦 巴 勒 斯 坦 地名，在中東。Palestine。
- 阿拉伯 阿 拉 伯 Arab。
8. 26. 控制 控 制 支配，掌握。
- 威脅 威 脅 (威脅) 以強力壓迫使之服從。
9. 2. 睦 睦 和好。
- 睦鄰 睦 鄰 (睦鄰) 與鄰國和平相處。
9. 5. 中美 上海公報 中 美 上 海 公 報 指1972年2月27日
美國 總統 訪華 美 國 總 統 訪 華 後，在上海發表的聯合公佈。
9. 7. 背叛 背 叛 反對本身所屬的國家或組織，或思想
體系，而走到敵對的立場上。
9. 9. 妨碍 妨 礙 (妨礙) 阻礙，障礙。
- 惡化 惡 化 (惡化) 變壞，或使之變壞。
- 步驟 步 驟 程序，事情發展的過程。
9. 11. 边界 邊 界 (邊界) 兩國領土相交的界線。
- 冲突 衝 突 (衝突) 紛爭，爭執。
- 背弃 背 棄 (背棄) 遣背及放棄。
- 谅解 諒 解 (諒解) 互相原諒或體諒。
9. 13. 签订 簽 訂 (簽訂) 共同在一合約上簽字。
9. 15. 协议 協 議 (協議) 雙方共同同意的建議。
9. 18. 侈谈 侈 談 (侈談) 多餘的說話。空談。
9. 19. 空洞 空 洞 不實際的。
9. 20. 輿論 輿 論 (輿論) 公眾的議論。
- 奉劝 奉 勸 (奉勸) 好心的勸告。
9. 22. 花招 花 招 不切實際的方法，多出花樣以混蒙別
人眼目。

9. 24 备荒 ㄅㄟˋ ㄏㄨㄤˊ 準備食物及其他物品，以待荒年時用。

9. 25 防御 ㄅㄟˋ ㄩˋ 防衛的力量。

10. 2 歼灭 ㄐㄧㄢ ㄇㄧㄝˋ (殲滅) 打擊、消滅。

10. 8 贡献 ㄅㄛˋ ㄩˋ (貢獻) 用自己的能力為國家或人民做事。

10. 11 诡计 ㄍㄨㄟˋ ㄐㄩˋ 陰謀，奸滑的計策。

10. 13 拥护 ㄩˋ ㄩˋ (擁護) 群眾共同支持。

一元化 ㄧ ㄩㄢˊ ㄏㄨㄚˊ 全部統一集中在一個系統之下。

10. 17 发扬 ㄝ ㄩㄢˊ (發揚) 發展，使之光大。

传统 ㄅㄛˋ ㄩˋ (傳統) 由先代一直保存下來的。

10. 8 民主集中制 ㄇㄧㄣˊ ㄓㄩˋ ㄓㄨㄥ ㄓㄨㄥ ㄓㄨㄥ

11. 10 謹慎 ㄅㄟˋ ㄩˋ 小心。

戒 ㄅㄟˋ 除去。

戒骄戒躁 ㄅㄟˋ ㄐㄩㄠ ㄅㄟˋ ㄓㄨㄞˋ 戒除骄傲及急躁。

討論問題

1. 什麼是文化大革命？它對中國的政治系統有什麼影響？
2. 這篇報告中提到的『偉大的經濟成就』是什麼？
3. 周恩來的『中國現代化的經濟計劃』是怎樣的？
4. 你認為中國的行政方向，有沒有忠實地遵從和實行周恩來的施政理想？

第三課 第三世界是推动世界历史
前进的伟大动力

任 谷 平

作者小傳

作者生平不詳。

本課簡介

本篇取自作者於1974年10月14日在人民日報第五版所刊登的文章。全篇共分三大部份。第一部份說明何謂第三世界，以及其所扮演的角色。第二部份舉例說明第三世界發展的迅速。第三部份強調第三世界是推動世界歷史車輪前進的革命動力。

当前，世界形势大好的一个突出标志，是第三世界的觉醒和壮大。第三世界国家在反对殖民主义、帝国主义特别是超级大国的斗争中，不断加强团结互助，不断取得辉煌胜利，对国际局势的发展起着越来越重大的作用，成为推动世界历史车轮前进的伟大动力。

第三世界包括亚非拉和其他地区一百多个发展中国家，约有三十亿人口，占了世界总人口的百分之七十以上。它们过去长期遭受殖民主义、帝国主义的压迫和剥削，今天仍然面临帝国主义特别是超级大国的侵略、干涉、颠覆、控制和掠夺。因此，它们反对压迫，谋求解放和发展的革命要求最为强烈。一个以第三世界为主力的反帝反霸斗争风暴激荡全球。建立在殖民主义、帝国主义和霸权主义基础上的旧秩序正在土崩瓦解。

第二次世界大战以后，世界上各种政治力量经过长期的较量和斗争，发生了急剧的分化和改组。第三世界正是在国际局势大动乱中觉醒和壮大起来的。

战后初期，美国代替了德、意、日法西斯的地位，妄图独霸世界。当时，以美国为首的西方资本主义世界，被称为第一世界；由苏联和其他社会主义国家组成的社会主义阵营，被称为第二世界；广大亚非拉地区的民族独立国家和正在争取独立的国家被称为第三世界。五十年代后期，特别是六十年代，情况发生了很大的变化。社会主义国家的革命和建设不断取得新的成就，民族解放运动蓬勃发展，

取得了重大的胜利。美帝国主义日益衰落，西欧、日本和大洋洲国家逐渐恢复和发展了它们的经济实力，西方世界四分五裂。同时，苏修叛徒集团在苏联上台，把苏联变成社会帝国主义，一度存在的社会主义阵营已不复存在。六十年代初期直到现在，苏美两个超级大国为谋求世界霸权展开了激烈的争夺。从国际关系的现状来看，当前的世界实际上存在着互相联系又互相矛盾的三个方面、三个世界。第一世界是美国、苏联两个超级大国。第二世界是处于超级大国和发展中国家之间的发达国家。第三世界是亚非拉和其他地区的发展中国家。

列宁早就指出：“帝国主义的特点就是现在全世界已经划分为两部分，一部分是人数众多的被压迫民族，另一部分是人数甚少的、拥有巨量财富和强大军事实力的压迫民族”。我们的时代仍然是帝国主义和无产阶级革命的时代，列宁的这一光辉思想仍然是我们观察世界形势的重要依据。苏美两个超级大国是当代世界最大的国际剥削者和压迫者。正在为继续肃清殖民主义残余势力、发展民族经济、巩固民族独立而斗争的广大第三世界国家，是反对殖民主义、帝国主义特别是超级大国的主力军，它们同苏美两个超级大国之间，利益是根本对立的，矛盾是十分尖锐的。而介乎这两者之间的第二世界的情况是复杂的。它们当中一些国家仍同第三世界国家保持着不同形态的殖民主义关系。同时，第二世界国家也都在不同程度上受到这个或那个超级大国的控制、威胁和欺负，因此也具有反对超级大国

霸权主义的要求。

毛主席曾经指出：“帝国主义最怕的是亚洲、非洲、拉丁美洲人民觉悟，怕世界各国人民的觉悟。”今天，曾经长期遭受压迫和奴役的第三世界已经觉悟起来，站起来了。它们不畏强暴，敢于维护民族独立，捍卫国家主权，发展民族经济和文化，敢于同帝国主义特别是超级大国展开针锋相对的斗争。在今天的世界上，真正有力量的不是一两个超级大国，而是团结起来，敢于斗争的第三世界和各国人民。国际形势的发展充分表明，第三世界的反帝反霸斗争正在有力地推动着世界历史车轮的前进。

请看下列几个方面的事实：

一、第三世界反侵略的英勇战斗不断取得胜利。美苏两个超级大国为了争夺世界霸权，扩大势力范围，不断直接、间接地策动侵略战争。第三世界国家和人民奋起抵抗，以反侵略战争对付侵略战争。印度支那三国人民打败了美帝国主义这个庞然大物，树立了小国打败大国、弱国战胜强国的光辉范例，大大增强了第三世界抵抗超级大国侵略的信心。阿拉伯和巴勒斯坦人民“甘将热血洒战场，而不做‘不战不和状态’的俘虏”，在第四次中东战争中，沉重地打击了两个超级大国支持和纵容的以色列侵略者，显示了阿拉伯人民团结战斗的巨大力量。

二、亚非拉民族解放运动迅猛发展。从五十年代初期到七十年代，非洲独立国家由几个增加到四十二个。这些非洲国家在反殖反帝反霸的共同斗争中，互相支持，互相声援。葡属非洲殖民地人民的

武装斗争不断取得重大胜利，继几内亚（比绍）获得独立以后，葡萄牙又不得不承认莫三鼻给的独立权。非洲未独立地区人民争取民族解放的武装斗争和群众运动，正在乘胜前进。过去被认为是沉睡的非洲，今天已经成为一个生气勃勃的大陆。亚洲和拉丁美洲许多国家也经过长期斗争取得了民族独立。

三、超级大国控制联合国的局面被打破。第三世界国家在联合国中占了绝大多数，改变了联合国的组成状况。中国在联合国合法权利的恢复，是广大中小国家团结斗争的共同胜利。干涉朝鲜内政、侵略朝鲜的工具“联合国韩国统一复兴委员会”终于被扫进历史垃圾堆。在近年来联合国召开的几次重要会议上，一百多个第三世界国家扬眉吐气，团结战斗，两个超级大国坐在被告席上，处境狼狈，成为众矢之的。超级大国在联合国内横行霸道、为所欲为的时代一去不复返了。

四、第三世界为反对超级大国的剥削和掠夺进行坚决的斗争。在一百多个发展中国家的团结战斗之下，联合国大会第六届特别会议通过了《关于建立新的国际经济秩序的宣言》和《行动纲领》，这是对超级大国垄断国际经济事务的一个有力挑战。由拉丁美洲国家带头兴起的维护三百哩海洋权的斗争，迅速扩大到其它各大洲。阿拉伯国家运用石油武器，沉重地打击了犹太复国主义和霸权主义。这是一个历史的创举。它使广大第三世界国家认识到，原来被帝国主义任意掠夺的自然资源，可以成为它们反帝反霸斗争的一个锐利武器。许多原料生产国

组织已纷纷建立起来。第三世界在进一步巩固政治独立的基础上，为捍卫国家主权，保护自然资源，发展民族经济而进行的不懈斗争，标志着世界人民反帝反霸斗争进入了一个深入发展的新阶段。

五、第三世界国家展开反控制、反颠覆、反干涉的斗争。苏丹粉碎了有苏修背景的反革命政变。埃及赶走了苏修军事人员。据不完全统计，一九七一年以来，第三世界二十个国家驱逐和揭露苏修间谍共达七百多人，其中驱逐出境的就有二百余人。广大第三世界国家越来越认清了苏修社会帝国主义的丑恶面目，提高了革命的警惕性。

六、第三世界国家在不同范围内多次举行首脑会议，统一步调，加强团结。一九七三年以来召开的第十届、十一届非洲国家首脑会议，第四次不结盟国家和政府首脑会议，第六次阿拉伯国家首脑会议和伊斯兰国家首脑会议，不断强烈谴责帝国主义、新老殖民主义、霸权主义、犹太复国主义和种族主义。这些会议，充分地表达了第三世界团结起来，共同对敌的坚强决心，显示了第三世界作为一支强大的独立的力量，登上了国际斗争的舞台。

列宁在本世纪二十年代就说过：“世界史上的明天，将是这样的日子，那时已经被唤醒的、受帝国主义压迫的各民族就要完全苏醒过来，他们争取自己解放的长期的艰苦的决战就要开始了。”今天，活生生的现实完全证明了列宁的这个科学预言。

第三世界成为推动世界历史车轮前进的伟大革

命动力，这是历史的必然。马克思主义者从来认为，在帝国主义和无产阶级革命的时代，全世界被压迫民族蕴藏着极大的革命潜力。它们人口最多，受压迫最深，因此，在世界人民摧毁帝国主义的事业中必然能够发挥巨大的革命作用。第一次世界大战以前，当机会主义者在赞美“社会和平”的时候，列宁就对亚洲涌现出来的民族解放运动风暴的新源泉感到极大的兴奋，并认为世界“正处在这些风暴盛行及其‘反转来影响’欧洲的时代”。在俄国十月社会主义革命以后，正如毛主席所指出，任何被压迫民族的解放斗争都是“站在反帝国主义战线方面”。现在，世界反帝革命形势有了巨大的发展。各国的民族解放运动已经联成一气，成为直接打击帝国主义特别是超级大国的主要力量。

中国是一个发展中的社会主义国家，属于第三世界。尽管中国同亚非拉广大发展中国家的社会制度不同，但是，在政治、经济各方面，我们都只能同广大发展中国家站在一起。发展中的社会主义国家不仅有支援被压迫民族和被压迫人民解放斗争的不可推卸的义务，而且本身也受到超级大国的侵略、干涉和欺负，因此，必然要同广大发展中国家结成反帝、反霸的共同阵线。列宁在二十年代提出的“全世界无产者和被压迫民族联合起来”的战斗口号，现在已成为世界无产阶级和亿万人民伟大的革命实践。第二次世界大战后，尽管出现了苏修的背叛，但仍然不能阻挡社会主义革命和亚非拉民族解放运动的胜利发展。第三世界的形成和壮大，正是体现

了社会主义革命运动和亚非拉民族解放运动这两大历史潮流的进一步汇合。

第三世界团结战斗的巨大威力，使苏修叛徒集团惊恐万状、忐忑不安。它一方面竭力诽谤和攻击第三世界“成分不纯”，只不过是“经济上落后的社会经济条件和政治制度不同”的一些国家，妄图贬低第三世界的伟大历史作用。另一方面，它又无耻地吹嘘它那个“社会主义大家庭”，是什么世界命运的“决定性因素”、“决定性力量”。一句话，在苏修老爷们的心目中，第三世界国家这也不行，那也不行，成不了什么气候，非依赖他们不可。不错，第三世界是一大批小国、穷国。但是，穷则思变，它们要翻身，要革命，是新兴的革命力量。而苏联社会帝国主义则是腐朽的、反动的、垂死的力量。那个所谓“社会主义大家庭”不过是它的一个新型的殖民体系。这个体系，同旧殖民体系一样，必将在各国人民的反霸斗争中陷于崩溃。现在不正是第三世界的小国、穷国联合起来反帝反霸，使得苏美两个超级大国狼狈不堪、心惊胆战吗？在这种情况下，苏修居然胡吹他们的那个“社会主义大家庭”是什么世界命运的“决定性力量”。这实在是可笑之极。

今天国际形势的特点是天下大乱。“山雨欲来风满楼”。国家要独立，民族要解放，人民要革命，已成为不可抗拒的历史潮流。世界上各种基本矛盾，特别是两个超级大国同世界各国人民之间的矛盾，以及两个超级大国之间的矛盾，都在进一步激化。

苏美两霸内外交困，危机重重，陷于“无可奈何花落去”的境地。形势的发展越来越有利于世界各国人民的革命斗争，而不利于帝国主义和社会帝国主义。前途是光明的，道路是曲折的。第三世界国家和人民，只要加强团结，联合世界上一切受到超级大国欺负的国家，联合包含美国人民和苏联人民在内的全世界人民，结成最广泛的统一战线，长期不懈地坚持斗争，就一定能够彻底埋葬殖民主义和帝国主义，彻底埋葬超级大国的霸权主义，迎来一个崭新的世界。

2. 1. 当 尙 (當)

标志 尙 卩 謂記號。

2. 4. 辉 彡 (輝) 光彩。

辉煌 彡 彡 謂光彩奪目。

2. 9. 遭 卩 遇到。

2. 13. 暴 尙 凶惡。

风暴 彡 尙 謂急猛之風。

2. 15. 崩 ㄣ 倒塌。

土崩瓦解 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 謂潰亂之狀。

2. 17. 分化 彡 彡 謂分解。

改組 彡 卩 謂重新組織。

2. 20. 德 尙 指德國 (Germany) 。

意 彡 指意大利 (Italy) 。

日 卩 指日本。

2. 21. 妄想 彡 彡 狂亂的，不合理的思想。

独霸 彡 卩 謂自己成爲唯一的統治者。

2. 23. 阵 彡 軍隊的隊伍。

阵营 彡 卩 軍隊駐紮的地方。此處指一個勢力的中心。

3. 1. 衰 彡 敗壞。

日益衰落 卩 彡 彡 謂日漸敗壞。

3. 19. 肃清 彡 彡 謂掃除清淨。

3. 24. 复杂 彡 卩 謂不簡單，不單純。

4. 5. 畏 𠄎 害怕。

4. 7. 針鋒相對 𠄎 𠄎 𠄎 針鋒形容尖銳，意謂敵我雙方尖銳相抗。

4. 17. 印度支那 𠄎 𠄎 𠄎 地理名稱 (Indochina) 。
龐 𠄎 大。

龐然大物 𠄎 𠄎 𠄎 謂體積很大的東西。

4. 20. 洒 𠄎 液體濺落。

4. 21. 俘虜 𠄎 𠄎 戰時擒獲的敵人。

4. 22. 縱容 𠄎 𠄎 不加管束，任其胡爲。

4. 27. 聲援 𠄎 𠄎 援助他人時以聲相應。

葡 𠄎 指葡萄牙 (Portugal) 。

5. 1. 几內亞 𠄎 𠄎 國名，在非洲。 (Guinea)
比紹 𠄎 𠄎 几內亞之新名。

5. 2. 莫三鼻給 𠄎 𠄎 地名，在東南非洲 (Mozambique) 。

5. 4. 沉睡 𠄎 𠄎 謂熟睡。

5. 11. 韓國 𠄎 𠄎 即朝鮮 (Korea) 。

5. 12. 垃圾 𠄎 𠄎 廢物。

垃圾堆 𠄎 𠄎 堆積起來的廢物。

5. 13. 揚眉吐氣 𠄎 𠄎 得意貌。

5. 14. 狼 𠄎 外形像狗的惡獸。

狼 𠄎 狼的一種。

狼狽 𠄎 謂困頓貌。

5. 15. 矢 ㄅㄛˇ 箭。

众矢之的 ㄓㄨㄥˋ ㄅㄛˇ ㄓㄜˋ 謂大家針對的目標。

5. 20. 纲 ㄍㄨㄥ 事物之主要部份。

綱領 ㄍㄨㄥ ㄌㄩㄥˋ 謂要目。

5. 22. 挑战 ㄔㄨㄤ ㄔㄧㄠˋ 引敵人出戰。

6. 6. 苏丹 ㄙㄨ ㄊㄢ 國名，在北非洲 (Sudan)。

6. 8. 驱 ㄑㄩ 趕。

驅逐 ㄑㄩ ㄓㄨˋ 謂趕出去。

揭 ㄑㄩ 打開。

6. 12. 首脑 ㄕㄨㄟ ㄓㄨㄟˋ 謂領袖。

6. 16. 兰 ㄌㄢ (蘭) 花的一種 (Orchid)

伊斯兰 ㄩ ㄙㄢ 民族名 (Islam)。

譴責 ㄑㄩㄢ ㄗㄞˋ 謂責備，責罰。

6. 23. 苏醒 ㄙㄨ ㄩㄥˋ 謂睡醒或清醒過來。

6. 24. 决战 ㄑㄨㄝ ㄓㄧㄠˋ 重要的，決定勝負的戰役。

7. 3. 蕴 ㄩㄢ 深藏。

蘊藏 ㄩㄢ ㄗㄞˋ 謂深藏，積藏。

潛 ㄑㄩㄢˋ 涉水，隱藏。

潛力 ㄑㄩㄢˋ ㄌㄧˋ 謂隱藏的力量或實力。

7. 7. 泉 ㄑㄩㄢ 水源。

源泉 ㄑㄩㄢ ㄩㄢˋ 謂根源。

7. 9. 反转 ㄉㄨㄢ ㄗㄧㄠˋ 反方向旋轉。

7. 13. 联成一气 ㄌㄩㄢ ㄩㄟ ㄩㄢˋ 謂聯合在一起。

7. 20. 卸 ㄒㄩˋ、解脫。

推卸 ㄊㄨㄟ ㄒㄩˋ 謂推脫。

7. 25. 踐 ㄐㄩㄢˋ、用足踏地。

實踐 ㄕㄨㄢˋ ㄐㄩㄢˋ 謂實行。

7. 27. 体现 ㄊㄩㄢˋ ㄊㄩㄢˋ、謂實現。

8. 2. 汇 ㄏㄨㄟˋ（匯）水流會合。

汇合 ㄏㄨㄟˋ ㄏㄨㄟˋ 謂結合。

8. 4. 惊 ㄐㄩㄥ（驚）

惊恐万狀 ㄐㄩㄥ ㄨㄢˋ ㄨㄢˋ ㄨㄢˋ 謂非常害怕。

忐忑 ㄊㄢˋ ㄊㄜˋ 心神不定。

竭力 ㄐㄩㄝˋ ㄐㄩˋ 謂盡力。

8. 5. 诽 ㄈㄟ 非議。

谤 ㄅㄤˋ 妄責他人的過失。

诽谤 ㄈㄟ ㄅㄤˋ 謂毀謗。

8. 7. 贬低 ㄅㄧㄢˋ ㄉㄧˋ 減少或壓抑。

8. 8. 嘘 ㄒㄩ 慢慢地吹氣。

吹噓 ㄅㄨㄟ ㄒㄩ 誇大其辭。

8. 10. 老爷 ㄌㄠˇ ㄩˊ 對年紀老大者的稱呼。此處借以譏刺
苏联是老大不堪的國家。

8. 11. 成不了什麼氣候 ㄔㄥˊ ㄌㄧㄠˊ ㄕㄩˋ ㄉㄜˊ ㄕㄩˋ ㄕㄩˋ 謂不能成大事。

8. 12. 穷則思变 ㄑㄩㄥˊ ㄘㄩˋ ㄕㄩˋ ㄕㄩˋ 謂在困難之中找尋新的、變通
的方法來解決困境。

8. 19. 心驚胆战 $\frac{\text{ㄊㄩㄥ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄉㄢ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄓㄢ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄓㄢ}}{\text{ㄩ}}$ 謂非常害怕。

8. 27. 激化 $\frac{\text{ㄐㄧ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄓㄩㄚ}}{\text{ㄩ}}$ 謂激烈化。

9. 1. 無可奈何花落去 $\times \frac{\text{ㄨㄟ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄎㄜ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄋㄞ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄉㄜ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄓㄩㄚ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄌㄞ}}{\text{ㄩ}}$ 北宋時著名詞家 晏殊 所填 \langle 浣溪沙 \rangle 詞中的一句，意謂春殘花落，都是無法可挽回的。此處借用來譬喻 美苏 兩國的好景不長。

9. 10. 嶄新 $\frac{\text{ㄓㄢ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄓㄩㄢ}}{\text{ㄩ}}$ 很高的。

嶄新 $\frac{\text{ㄓㄢ}}{\text{ㄩ}} \frac{\text{ㄓㄩㄢ}}{\text{ㄩ}}$ 謂全新的。

討論問題

1. 作者對『第三世界』的定義是什麼？
2. 作者對美蘇兩國的爭奪有什麼看法？
3. 什麼是『霸權主義』？
4. 爲什麼中國屬於『第三世界』？

第四課 帝國主義是無產階級社會
革命的前夜
常 謙

作者簡介

作者生平不詳，疑是筆名。

本課簡介

本篇取自作者於 1973 年第九期《紅旗雜誌》
所刊登的文章。

《帝国主义是资本主义的最高阶段》是列宁在十月革命前夕发表的一部马克思主义的光辉著作。在这部著作中，列宁深刻地分析了帝国主义的本质、特征和基本矛盾，揭示了帝国主义产生、发展和必然灭亡的客观规律，指明了无产阶级革命的历史任务。今天重读列宁的这部光辉著作，对于认识我们时代的各种矛盾，认识帝国主义、社会帝国主义的本质，更深刻地理解党的十大各项文件关于形势和时代的分析，进一步批判修正主义，都有很大的意义。

周恩来同志在十大的政治报告中指出：“毛主席经常教导我们：我们仍然处在帝国主义和无产阶级革命的时代。”毛主席的这个指示非常重要。当前国际形势的特点，是天下大乱。整个世界呈现着“山雨欲来风满楼”的大好形势。各国人民反对美苏两霸的斗争不断发展。国家要独立，民族要解放，人民要革命，已成为不可抗拒的历史潮流。美苏两霸内外交困，危机四伏，正处在“无可奈何花落去”的困境之中。这种大乱，正是列宁在这部著作中分析过的世界各种矛盾发展的必然结果。它推动国际形势进一步朝着有利于人民，而有利于帝国主义、现代修正主义和各国反动派的方向发展。

对于帝国主义基本矛盾的分析，是列宁关于帝国主义理论的精髓。在帝国主义阶段，无产阶级和资产阶级的矛盾，帝国主义国家之间的矛盾，殖民地半殖民地国家和帝国主义国家之间的矛盾都发展得更尖锐、更扩大了。只有紧紧抓住这些矛盾，分

析这些矛盾，才能透过现象看本质，掌握规律看趋势，不为一些暂时的表面的现象所迷惑。列宁在考察帝国主义基本矛盾及其发展的基础上深刻地指出：“帝国主义是资本主义的特殊历史阶段。这种特殊性分三个方面：（1）帝国主义是垄断的资本主义；（2）帝国主义是寄生的或腐朽的资本主义；（3）帝国主义是垂死的资本主义。”（《帝国主义和社会主义运动中的分裂》）列宁对于帝国主义本质的分析和关于帝国主义的定义，是我们认识当代包括社会帝国主义在内的帝国主义各种问题的理论武器。

垄断是帝国主义的基本经济特征。它是资本主义基本矛盾发展的必然产物。资本主义的自由竞争，大鱼吃小鱼，引起生产和资本的集中，而集中发展到一定阶段，就必然走向垄断。工业垄断组织和银行垄断组织互相渗透，混合生长，形成了金融寡头对社会生产和社会生活各方面的统治。但是，垄断和金融寡头的统治，不仅没有解决资本主义的基本矛盾，相反使它更激化了。因为，生产的社会化有了巨大的进展，但生产资料的占有仍然是私人的，并且越来越集中到少数垄断资本家或代表垄断资产阶级的国家手中，使“少数垄断者对其余居民的压迫更加百倍地沉重、显著和令人难以忍受了”。在帝国主义阶段，私人垄断也好，国家垄断也好，都没有改变社会的资本主义本质和无产阶级同资产阶级的对立。在阶级矛盾进一步尖锐化的情况下，经济上的垄断必然导致帝国主义国家在政治上的全面反动。经济上的垄断和政治上的反动，激化了资本

主义的基本矛盾，加深了资本主义的政治、经济危机，使帝国主义重新分割世界的斗争急剧尖锐起来。

列宁指出：“帝国主义的一个重要的特点，是几个大国都想争夺霸权”。争夺霸权，这是帝国主义的经济基础和掠夺本性决定的。垄断统治的加强，危机的日益发展，使帝国主义争夺销售市场、原料产地、投资场所，以及争夺势力范围和领土的斗争，空前加剧。在激烈的角逐中，帝国主义国家为避免失败的厄运，就要设法打败对手、征服别国。为了攫取高额的垄断利润，垄断资本家不仅要把竞争者从国内市场上，而且从国际市场上排除掉。因此，垄断必然要发展为分割世界的争夺。正如列宁所说：“资本家瓜分世界，并不是因为他们的心肠特别毒辣，而是因为集中已经达到这样的阶段，使他们不得不走上这条获取利润的道路”。这样，争夺世界霸权就成了帝国主义对外政策的主要内容。

争夺霸权，还与经济政治发展的不平衡这一资本主义的绝对规律密切联系着。帝国主义瓜分世界，从来都是以分割者在经济、金融、军事等方面的实力为根据的。一旦力量对比发生变化，要求重新分割世界的问题就尖锐地提了出来。帝国主义争夺霸权的激烈冲突，最终会导致用战争手段来打击对手。这就是帝国主义战争的深刻根源。本世纪爆发的两次世界大战，都是由帝国主义国家争霸世界引起的。竞争和战争，争霸和称霸，充满了帝国主义的整个历史进程。

当前美苏两个超级核大国争霸世界的斗争，是

帝国主义列强争霸史的继续。战后，美国挟持其在战争中膨胀起来的政治经济实力，暂时成了资本主义世界的霸主。但是争夺并没有终结。由于资本主义经济政治发展的不平衡特别表现在资本最雄厚国家的腐朽上，美国很快就从顶峰上跌落下来，走上了急剧衰落的道路。与此同时，苏修叛徒集团则加快了向社会帝国主义演变步伐。和其他帝国主义国家一样，社会帝国主义的经济基础也是垄断资本主义，所不同的只是形式，即它是挂着社会主义招牌的国家垄断资本主义，在政治上则是实行希特勒式的法西斯专政。它同样受着帝国主义的客观规律的支配，以急速膨胀的军事力量，参加了帝国主义重新瓜分世界的行列，妄想称霸世界，这就形成了当前两霸争夺的局面。

现在，美苏两霸到处争夺，闹得整个世界都不得安宁。在中东和波斯湾地区，在南亚次大陆，它们为争夺石油资源和势力范围，正在展开着一场激烈的争夺，正如列宁所指出的，“资本主义愈发达，原料愈缺乏，竞争和追逐全世界原料来源的斗争愈尖锐，那末占据殖民地的斗争也就愈激烈。”欧洲，这个资本主义的心脏地带，现在已成了美苏争夺的战略重点。这里，两霸都有着巨大的经济和军事利益，是美苏直接对峙的地区。双方都力图巩固自己已经取得的阵地，并没法挖对方的墙脚。社会帝国主义口头上说要在欧洲建立什么“和平与安全”，实际上直到目前它仍在继续增加驻欧洲的军事人员和物资，并千方百计想进一步控制西欧。不少欧洲

国家都揭露了社会帝国主义的这种野心，事实否定了那种认为苏修希望在西侧建立和平的说法。周恩来同志在十大的政治报告中指出：“现在，苏修是声东击西，加紧在欧洲的争夺，加紧向地中海、印度洋以及一切可以伸手的地方扩张。”美苏两霸的争夺再次证明了列宁的论断：“帝国主义的特点恰好不只是力图兼并农业区域，甚至还力图兼并工业极发达的区域”。它们在世界各地的剧烈争夺，都充分暴露了它们帝国主义的强盗本质。既然侵略，就要暴露。在争夺中，社会帝国主义的侵略和掠夺的帝国主义本质暴露得越来越突出了。各国人民正更清楚地认识到，社会帝国主义的一切言行都是颠倒的：“援助”实际上是掠夺；“支持”为的是控制；嘴上高谈“缓和”，行动上则疯狂扩军，陈重兵于国境内外，肆意侵略、颠覆和肢解别国。它所谓“发达的社会主义”原来是野蛮的帝国主义。

在美苏争霸世界的过程中，它们有时出于各自的私利，也可能达成某种勾结，制造某种“和缓”的假象。但是，它们之间的矛盾并没有消失。相反，这种勾结正是新的更大更剧烈争夺的起点。它们这样做的目的，无非是想掩饰它们之间的深刻矛盾，欺骗人民，麻痹对方，以利于自己的争夺。它们的侵略和扩张是它们制造的各种假象所掩盖不住的。这已为越来越多的人民和国家所识破，受到第三世界的强烈抵抗，引起日本和西欧国家的不满。帝国主义制度决定了美苏两霸之间的争夺，是绝对的，长期的；而它们的勾结，则是相对的，暂时的。列

宁在批判资产阶级和考茨基之流用帝国主义之间达成协议的形式来偷换它们斗争的内容时，曾经指出：“斗争的形式，由于各种比较局部的和暂时的原因，可能发生变化，而且经常在发生变化，但是，斗争的实质、斗争的阶级内容在阶级存在的时候是始终不会改变的”。美苏争霸的实际情况难道不正是这样吗？

垄断代替自由竞争，极少数帝国主义国家成为掠夺世界弱小国家的食利国，使帝国主义成为寄生和腐朽的资本主义。这种情况，不能不反映到社会政治生活，特别是工人运动中来。因此，列宁在这部著作里还着重分析了帝国主义和修正主义的必然联系，指出修正主义成为一种国际现象，它的经济基础“就是资本主义的寄生性和腐朽”。由于革命危机日益成熟，垄断资产阶级必然要千方百计地破坏无产阶级的革命运动；而极少数大国盘剥和掠夺全世界所攫取的高额垄断利润，则使垄断资产阶级在经济上有可能去收买工人领袖和工人贵族这个上层。这个已经资产阶级化的特权阶层，是修正主义的主要支柱，是资本家的看门狗和工人运动的败坏者。垂死没落的资产阶级懂得，利用修正主义来维护其统治，要比他们亲自出马还好。但是，修正主义的出现，并不能缓和帝国主义的矛盾。在激烈的阶级搏斗中，它和工人运动的根本利益和发展趋势必然发生尖锐的冲突，结果只能和资产阶级的反动政策完全融合在一起，公开站在资产阶级一边来反对无产阶级。例如，第一次世界大战的爆发和帝国

主义各种矛盾的激化，就使第二国际的修正主义发展到了顶点。为了替帝国主义效劳并维护自己的特权地位，他们公开支持资产阶级政府的侵略和战争政策，和战争贩子一鼻孔出气。于是，修正主义变成了“社会帝国主义”，即“口头上的社会主义实际上的帝国主义”，从而宣告了第二国际的彻底破产。

修正主义的产生和发展过程表明，它的出现不是偶然的，而是帝国主义和无产阶级革命时代的产物。只要帝国主义存在，就不可避免地会产生修正主义。正是基于修正主义的危害性和反修斗争的长期性，列宁指出：“反对帝国主义的斗争，如果不同反对机会主义的斗争密切联系起来，就是一句骗人的空话”。党的十大再一次强调指出：“我们要同全世界一切真正的马克思列宁主义政党和组织团结在一起，把反对现代修正主义的斗争进行到底。”这是无产阶级革命整个历史时代长时间的斗争任务。

反对修正主义，在无产阶级已经取得政权的国家里，也仍然是十分重要而长期的战斗任务，是直接关系到无产阶级专政能不能巩固、资本主义会不会复辟的生死斗争。“思想上政治上的路线正确与否是决定一切的。”无产阶级政党只有执行马克思列宁主义的路线，坚持搞马克思主义，反对修正主义，才能把各个领域，特别是上层建筑领域里的社会主义革命进行到底。

十月革命后的苏联，资产阶级虽然被打倒了，但是阶级和阶级斗争依然存在。特别是政治和思想

战线上，两个阶级、两条路线的斗争非常尖锐和复杂。列宁指出：被打倒的剥削阶级总是“存着复辟希望，并把这种希望变为复辟行动”。“新的资产阶级”正在“从我们苏维埃的职员中间产生出来”。资产阶级的意识形态还时时侵袭和毒害着人们的思想。帝国主义为了挽救自己垂死的命运，也无时无刻不在推行“和平演变”政策，从共产党内寻找代理人。苏修叛徒集团正是一小撮修正主义分子，他们集中代表着苏联国内外阶级敌人的利益。他们利用时机，策动反革命政变，窃夺了党政大权，推行修正主义路线，导致了资本主义在苏联全面复辟。

“修正主义上台，也就是资产阶级上台。”苏修叛徒集团利用窃取的国家机器，把社会主义的国家所有制变成了国家垄断资本主义的所有制。他们推行所谓的“新经济体制”，让资本主义的利润原则支配企业的经济活动。一个新型的官僚垄断资产阶级在横征暴敛中迅速发展起来，成了苏修叛徒集团的统治基础。列宁指出：“这个资产阶级化了的工人阶层即‘工人贵族’阶层，这个按生活方式、工资数额和整个世界观说来已经完全市侩化了的工人阶层，是第二国际的主要支柱，现在则是资产阶级的主要社会支柱”。以苏修叛徒集团为代表的苏联官僚垄断资产阶级，正是生活方式、工资数额和整个世界观都已经完全资产阶级化的反动阶级。他们骄奢淫逸，过着和西方资产阶级同样的寄生生活；使苏联劳动人民遭受沉重的剥削，日益贫困化。他们在意识形态领域里实行资产阶级的全面专政，摧

残和压制无产阶级的思想和文化，而让腐朽的资产阶级意识形态到处泛滥，腐蚀人民，以利其统治。为了镇压和迫害革命人民，他们不断强化法西斯专政，使苏联成了各族人民的监狱。为了攫取更多的财富，转移苏联人民的目标，他们狂热地推行侵略扩张政策，走上了旧沙皇的老路，使苏联的国家机器变成了挂着社会主义招牌的帝国主义。

苏修社会帝国主义的出现，是世界无产阶级革命历史进程中的一股逆流，它不能改变帝国主义决然死灭的历史命运。现在，社会帝国主义的反动统治和侵略扩张，正在走向自己的反面，使帝国主义的基本矛盾，特别是它和世界各国人民之间的矛盾更尖锐了。这就必然使各国人民反对帝国主义的斗争更加高涨，加速帝国主义灭亡的进程。

列宁指出：帝国主义的经济实质决定了“帝国主义是垂死的资本主义”，“是无产阶级社会革命的前夜”。这就是帝国主义的历史地位。这就是世界范围内时代的本质特征。一小撮金融寡头和官僚垄断寡头为了追求最大的利润，不断加强着生产的社会化，以扩大对物质生产资料和社会财富的占有，结果使生产关系越来越成为生产力发展的桎梏。现在，生产关系和生产力的尖锐矛盾，已使资本帝国主义和社会帝国主义陷入了不可解脱的政治、经济危机之中。曾经号称“金元帝国”的美国，现在经济危机频繁发生，财政危机日益严重，国际收支连年逆差，美元危机风暴迭起，“金元帝国”的基础已彻底动摇。各种危机的交织并发，使今天的美国

经济陷入了千疮百孔、病入膏肓的境地。苏修社会帝国主义的情况同样不妙。它的倒行逆施，使整个经济遭到了严重的破坏。生产计划经常落空，工农业生产严重失调，通货膨胀，商品奇缺，连粮食也不够吃，甚至到处向西方国家乞求贷款，招徕投资，出卖资源。两个超级大国在侵略扩张中的凶恶性与其经济基础的虚弱性正好成为对照。两者都是帝国主义制度急剧衰落的反映。

在帝国主义阶段，垄断统治的加强是与劳动人民的日益贫困化并步而行的。生产关系和生产力的尖锐矛盾，集中地表现在阶级矛盾的发展上。矛盾达到了极点，革命危机必然接踵而来。这决定了帝国主义时代必然同时是无产阶级革命的时代。伟大领袖毛主席指出：“帝国主义驱使全世界的人民大众走上消灭帝国主义的伟大斗争的历史时代。”现在，两个超级大国横行霸道，侵略扩张，苏修社会帝国主义，更是到处伸手，无所不用其极，这就使一切受到它们侵略、颠覆、干涉、控制和欺负的国家和人民起来同它们作斗争。亚、非、拉广大地区的人民历来受帝国主义剥削和压迫最深。现在，这里已成了世界革命风暴集中的地区，成为反帝斗争的主要力量。在亚、非、拉革命风暴的强大推动下，资本主义国家的工人运动和其他革命群众运动正在不断发展。形势的发展完全证明了毛主席的英明论断：“新的世界大战的危险依然存在，各国人民必须有所准备。但是，当前世界的主要倾向是革命。”

在当今的世界上，代表社会发展方向、决定世

界历史命运的是无产阶级与被压迫的民族和人民，而不是一两个超级大国。苏修头目勃列日涅夫鼓吹什么世界的气候是由苏、美两国的气候决定的，这完全是欺人之谈。社会帝国主义和资本帝国主义一样，都是纸老虎。表面上其势汹汹，实际上它们的社会制度是腐朽的、垂死的，已经“‘日薄西山，气息奄奄，人命危浅，朝不虑夕’，快进博物馆了”。真正强大、真正有力量的是全世界的革命人民。美苏两霸决不可能主宰世界。“人民，只有人民，才是创造世界历史的动力。”全世界的革命人民，才是世界的主宰，时代的主人。“无边落木萧萧下，不尽长江滚滚来”。放眼世界，帝国主义在无可奈何地衰败下去，人民革命的洪流正汹涌澎湃，滚滚而来。“资产阶级的灭亡和无产阶级的胜利是同样不可避免的”，这个世界历史的总趋势是确定无疑、改变不了的。我们要认真执行毛主席“深挖洞、广积粮、不称霸”的教导，对帝国主义可能发动的侵略战争，特别对苏修社会帝国主义对我国发动突然袭击，提高警惕，做好充分的准备。我们要永运同全世界无产阶级和革命人民站在一起，把反对帝国主义、现代修正主义和各国反动派的斗争进行到底。

2. 1. 阶段 ㄓㄞˋ ㄉㄨㄞˋ 謂事情發展的段落。
2. 4. 特征 ㄓㄞˋ ㄓㄞˋ (特徵) 謂特點。
2. 8. 十大 ㄉㄞˋ ㄉㄞˋ 指中國共產黨第十屆全體大會。
2. 24. 髓 ㄓㄞˋ 骨頭中的脂肪。
 精髓 ㄓㄞˋ ㄓㄞˋ 謂事物的重要部份。
2. 26. 半殖民地 ㄅㄢˋ ㄓㄞˋ ㄉㄞˋ ㄉㄞˋ 謂類似殖民地的國家。指經濟、政治的實權已歸他國，但名義上仍稱獨立的國家。
 紧紧 ㄓㄞˋ ㄓㄞˋ 謂很緊。
3. 1. 透 ㄊㄞˋ 通過。
 透过 ㄊㄞˋ ㄊㄞˋ 謂通過。
3. 2. 暫 ㄓㄞˋ (暫)
3. 12. 竞 ㄓㄞˋ (競) 比賽。
 竞争 ㄓㄞˋ ㄓㄞˋ 謂比賽、爭逐。
3. 14. 银 ㄩㄞˋ (銀)
3. 15. 渗透 ㄆㄞˋ ㄊㄞˋ 兩種氣體或液體，從細孔漏出而漸漸混合。(Infiltration)
 融 ㄖㄨㄥˊ 調和。
 金融 ㄓㄞˋ ㄖㄨㄥˊ 謂金錢在市面上流通的狀態。
 寡 ㄍㄨㄚˇ 少。
 寡頭 ㄍㄨㄚˇ ㄊㄞˋ 謂少數獨攬大權的頭目。
4. 1. 危机 ㄨㄞˋ ㄓㄞˋ 謂緊要關頭。
4. 5. 掠 ㄌㄨㄝˋ 奪取。
 掠奪 ㄌㄨㄝˋ ㄌㄨㄝˋ 謂搶奪。

4. 8. 角逐 カウチウ 謂競爭。
4. 10. 攫取 カウチウ 捕取。
攫取 カウチウ 謂用武力捕取。
4. 12. 割 カキ 切開。
分割 カキ 切開、分開。
4. 13. 瓜分 カキ 謂分割土地好像切瓜一樣。
腸 カウチウ (腸) 消化器官之一。
心腸 カウチウ 謂心意。
4. 14. 辣 カウチウ 強烈的、刺激的味道。
毒辣 カウチウ 謂很殘忍。
4. 15. 潤 カウチウ (潤) 利益。
利潤 カウチウ 謂利益。
4. 27. 核 カウチウ 指核子武器。
5. 4. 雄厚 カウチウ 謂豐富、豐足。
5. 10. 希特勒式 カウチウ 指希特勒方式的方法或手段。
5. 16. 中東 カウチウ 地名。(Middle East)
波斯灣 カウチウ 海名。(Persian Gulf)
南亞次大陸 カウチウ 地名。(South Asia Sub Continent)
5. 21. 脏 カウチウ (臟) 胸腹內器官的總稱。
心脏地帶 カウチウ 謂最重要的地方。
5. 23. 峙 カウチウ 屹立。
对峙 カウチウ 謂對立。
5. 24. 牆脚 カウチウ 謂基礎、基石。

6. 7. 兼并 $\text{ㄐㄩㄢ} \text{ㄩㄥ}$ 謂并吞。

6. 14. 陈 ㄔㄩㄣˊ (陳) 列出、陳列。

6. 21. 掩飾 $\text{ㄩㄢˇ} \text{ㄩˋ}$ (掩飾) 謂以虛假的言辭掩盖真相。

6. 22. 痺 ㄅㄧˊ 失去知覺。

麻痺 $\text{ㄇㄚˊ} \text{ㄅㄧˊ}$ 神經系統沒有功能，失去知覺。

6. 25. 西歐 國家 $\text{ㄩㄟ} \times \text{ㄩㄥ} \text{ㄩㄥ}$ 指西部歐洲的國家。

7. 1. 考茨基 $\text{ㄎㄠˇ} \text{ㄘㄩㄥ} \text{ㄐㄩ}$ (Trotsky) 蘇聯共黨領袖之一。

7. 9. 食利国 $\text{ㄕㄩˋ} \text{ㄌㄧˊ} \text{ㄎㄨㄟ}$ 謂吞食別人利益的國家。

7. 16. 盘剥 $\text{ㄉㄢ} \text{ㄅㄧㄠ}$ 謂盤算剝奪。

7. 20. 看門狗 $\text{ㄎㄢˋ} \text{ㄇㄢˋ} \text{ㄍㄨˇ}$ 做有勢力者的奴隸，替他守門的走狗。

7. 24. 搏 ㄅㄛˊ 捕捉。

搏斗 $\text{ㄅㄛˊ} \text{ㄉㄡˋ}$ 謂打鬪。

8. 1. 第二国际 $\text{ㄉㄥ} \text{ㄨㄟ} \text{ㄎㄨㄟ} \text{ㄉㄨ}$ 本名國際社會主義者同盟，1889年成立於巴黎。此組織在理論上承認無產階級專政，但實際上企圖以議會運動方式達到取得政權之目的。第一次世界大戰爆發，各社會主義者均為祖國而加入戰爭，第二國際遂停止活動。

8. 4. 販 ㄉㄢˋ 賣。

販子 $\text{ㄉㄢˋ} \text{ㄘㄩ}$ 謂賣東西的人。

一鼻孔出氣 $\text{ㄧ} \text{ㄥ} \text{ㄨㄟ} \text{ㄎㄨㄟ} \text{ㄩㄥ}$ 說一樣的話，打同樣的主意。

8. 11. 反修 ㄉㄨˇ ㄟ 謂反對修正主義。
9. 13. 国家机器 ㄍㄨㄛ ㄩㄢˊ ㄩㄥˊ 謂國家。
9. 15. 让 ㄖㄨㄥˋ (讓)
9. 17. 敛 ㄌㄧㄢˇ (斂) 收。
橫征暴斂 ㄏㄥˊ ㄓㄥˊ ㄌㄧㄢˇ ㄍㄨㄥˊ 謂苛捐雜稅徵收極多。
9. 20. 侏 ㄓㄨ ㄩ (儻) 買賣的中間人。
市侏化 ㄕㄨㄩ ㄩㄥˊ ㄉㄨㄞˊ 謂像買賣的中間人那種從中取利的行爲。
9. 25. 骄奢淫逸 ㄐㄩㄞ ㄕㄞ ㄩㄥˊ ㄩㄥˊ 謂骄傲、奢侈、荒亂、放蕩。
10. 2. 濫 ㄌㄢˋ (濫) 水滿出來了。
泛滥 ㄉㄨㄞˊ ㄌㄢˋ 謂水滿而泛溢出來。
蚀 ㄕㄨˊ (蝕) 侵蝕。
腐蚀 ㄉㄨㄞˊ ㄕㄨˊ 謂腐爛侵蝕。
10. 4. 监 ㄐㄢ ㄩ (監) 督察。
狱 ㄩˊ (獄) 牢房。
监狱 ㄐㄢ ㄩˊ 謂看守犯人的地方。
10. 6. 沙皇 ㄕㄞ ㄕㄨㄞ 指俄國革命前的帝皇。
10. 9. 逆 ㄋㄧˋ、顛倒。
逆流 ㄋㄧˋ ㄉㄨㄞˊ 謂水倒流，意指反對潮流。
10. 21. 桎 ㄓㄧˋ 刑具名。
梏 ㄍㄨˋ 刑具名。
桎梏 ㄓㄧˋ ㄍㄨˋ 謂限制、束縛。
10. 24. 金元帝国 ㄐㄨㄥ ㄩㄢˊ ㄉㄨㄛ ㄍㄨㄛ 指美國。

10. 26. 迭 ㄉㄧㄝˊ 多次、屢次。

迭起 ㄉㄧㄝˊ ㄑǐ 謂屢次發生。

11. 1. 疮 ㄔㄨㄤ (瘡) 腫起或潰爛的皮膚病。

千疮百孔 ㄑㄧㄢ ㄔㄨㄤ ㄅㄚˇ ㄎㄨㄥˇ 謂到處都是問題。

膏 ㄍㄠ 油脂。

膏肓 ㄍㄠ ㄅㄨ 膈上的薄膜。

病入膏肓 ㄅㄧㄥ ㄩㄥ ㄍㄠ ㄅㄨ 謂病勢非常沉重。

11. 2. 倒行逆施 ㄉㄠˋ ㄒㄩㄥ ㄩㄥˋ ㄕㄧ 謂違反常道而行。

11. 5. 徠 ㄌㄞˊ 來的古字。

招徠 ㄓㄠ ㄌㄞˊ 謂招來。

11. 12. 踵 ㄓㄨㄥˇ 脚根。

接踵 ㄓㄠ ㄓㄨㄥˇ 謂一個緊接一個。

12. 6. 薄 ㄅㄠˊ 接近。

日薄西山 ㄖ ㄅㄠˊ ㄒㄧ ㄒㄩㄢ 謂太陽將要下山了。

奄 ㄩㄢ 覆。

气息奄奄 ㄑㄧ ㄒㄧ ㄩㄢ ㄩㄢ 謂將要斷氣，快要死了。

12. 7. 淺 ㄑㄧㄢˇ (淺)

慮 ㄌㄨˋ (慮)

人命危淺，朝不慮夕 ㄖ ㄇㄧㄥˋ ㄨㄟ ㄑㄧㄢˇ, ㄇㄠˊ ㄅㄨˋ ㄌㄨˋ ㄒㄩ ㄒㄩ 謂危機重重，性命難保。

12. 11. 蕭 ㄒㄠ (蕭) 風聲。

无边落木萧萧下，不尽長江滾滾來 ㄨ ㄅㄧㄢ ㄌㄨㄛˋ ㄇㄨˋ ㄒㄠ ㄒㄠ ㄒㄩㄚ, ㄅㄨˋ ㄐㄩㄢ ㄓㄨㄥ ㄓㄨㄥ ㄌㄞˊ
ㄑㄩ ㄑㄩ ㄑㄩ ㄑㄩ ㄑㄩ ㄑㄩ 唐代詩人杜甫《登高》詩中的兩句。此處借用來指資本主義已日薄西山。

12. 13. 汹涌澎湃 ㄩㄤ ㄩㄥ ㄆㄥ ㄆㄞˋ 形容水勢盛大的樣子。

討論問題

1. 簡述列寧所說的『帝國主義』的特點。
2. 什麼是『社會帝國主義』？為什麼作者說蘇聯是『社會帝國主義』的國家？
3. 列寧和毛澤東對『帝國主義』的看法有何分別？
4. 你是否同意『帝國主義是無產階級革命的前夜』這個理論？

